91STE JAARGANG No. 185 WOENSDAG 28 AUGUSTUS 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Zuid-Amerika vreest Braziliaanse overheersing

RIO BREIDT WAPENARSENAAL UIT

Brazilie spoedig kernmacht

RIO DE JANEIRO/CARACAS. — Het algemeen verbreid vermoeden, dat Brazilië op het punt staat tot de rij van kernmogendheden toe te treden — en misschien zelfs al over kernfusie beschikt — heeft op het Zuidamerikaanse continent een golf van bezorgdheid gewekt. Het Venezolaanse parlementslid César Rondón Lovera, die voorziter is geweest van het Huis van afgevaardigden, neemt als vaststaand aan, dat Brazilië een kernwapen heeft ontwikkeld en twijfelt eraan, of het Braziliaanse kernfusievermogen louter zal worden aangewend voor vreedzame doeleinden en voor de ontwikkeling van het land. Het noemt deze gang van zaken een bedreiging voor de buurlanden van Brazilië en voor het hele continent en is van oordeel, dat het bezit van de verwoestende hoedanigheden van de kernenergie „met het oog op de imperialistische aanleg van dat land, ongetwijfeld voedsel zal geven aan zijn aspiraties van politieke en economische overheersing van dit deel van de wereld".

Het wantrouwen van Brazilië's buren wordt in de hand gespeeld door wat beschouwd wordt als een neiging van de Verenigde Staten om aan Brazilië de rol toe te bedelen van een soort politie-agent op het subcontinent. Bewijzen hiervan meent men te zien in de Braziliaanse inmenging in de gebeurtenissen in Uruguay, Bolivia en Chili, de nauwe banden met de dictatuur in Paraguay, die met tal van leningen werd verstrekt, en het Braziliaanse grensbeleid tegenover Argentinië, Perú, Venezuela en de Guyana's.

Brazilië heeft, van zijn kant, zijn aspiraties op het gebied van de kernenergie niet verhuld en niet zonder ruchtbaarheid kennis gegeven van de bouw van verschillende kernenergie-centrales, waartoe het dank zij zijn onuitputtelijk waterkrachtreserves ook onbeperkt in staat is. Afgezien daarvan schaft Brazilië grote hoeveelheden ultra-modern oorlogstuig aan, waaronder Franse Mirage-bommenwerpers, terwijl opties zijn genomen op de levering van andere supersonische vliegtuigen, Polaris-raketen en kernduikboten.

Venezuela krimpt olieproduktie in

CARACAS — Koeweit en Venezuela hebben gisteren een beperking van de olieproduktie aangekondigd. De Venezolaanse minister van Mijnbouw en koolwaterstoffen Valentin Hernandez deelde mee dat de Venezolaanse produktie op dagbasis met 100.000 vaten zal worden ingekrompen.

Volgens officiële cijfers bedroeg de produktie van ruwe olie in Venezuela medio augustus 3,07 miljoen vaten per dag. In het halfjaar dat Hernandez minister van Mijnbouw en koolwaterstoffen is, is de olieproduktie al met in totaal 370.000 vaten per dag beperkt. De bedoeling hiervan is de oliereserves van het land te sparen.

Antillen naar t.v.-congres van O.T.I.

WILLEMSTAD — De Nederlandse Antillen zullen deelnemen aan het congres van de Organisacion Televisora Ibero-americano (OTI), welke medio oktober in Acapulco (Mexico) zal worden gehouden. Het congres zal worden bijgewoond door de directeur van de Antilliaanse Televisie Maatschappij, de heer Ch. Corsen. Tijdens dit OTI-congres komen belangrijke onderwerpen aan de orde zoals de invoering van kleurentelevisie in Venezuela en de protectie van bepaalde kanalen voor landen die deze kanalen hebben laten registreren.

Zoals bekend heeft de nieuwe Venezolaanse regering de kleurenuitzendingen in Venezuela voor een periode van twee jaar doen stopzetten, ondanks het feit dat naar schatting zo'n 200.000 Venezolanen een kleurenontvanger bezit.

Voor wat betreft de bescherming van kanalen kan worden vermeld dat ook voor TeleCuraçao en TeleAruba die een belangrijk punt is gezien de ervaring dat Venezuela met uitzendstations op vrij korte afstand op dezelfde kanalen is gaan uitzenden als de Antilliaanse stations in het verleden. Zo werd kanaal acht van TeleCuraçao tot voor kort ernstig gestoord door uitzendingen van het t.v.-station KNTV in Caracas. Sinds de regering dit station heeft overgenomen is KNTV echter op kanaal-7 gaan uitzenden zodat de ontvangst van TeleCuraçao op kanaal 8 aanmerkelijk is verbeterd.

De Antillen zijn op 20 mei j.l. lid geworden van de OTI. Met Brazilië zijn de Antillen het enige niet-Spaans sprekend land in deze organisatie. Om deze reden hebben de Antillen ook geen stemrecht in de OTI, maar met steun van andere landen die wel lid zijn hoopt men toch bepaalde doelstellingen te bereiken.

In Ethiopie geen traditionele coup

ADDIS ABEBA. — Het coördinatiecomité van de strijdkrachten, dat feitelijk in Ethiopië de macht uitoefent, heeft duidelijk gemaakt dat de huidige militaire beweging geen staatsgreep in traditionele zin uitvoert.

Een drie leden tellende delegatie van het comité verklaarde tegenover Ethiopische journalisten dat het doel van de revolutie is het land te zuiveren van een verouderd corrupt en ondemocratisch regeringsstelsel.

In tegenstelling tot het optreden van militairen in verscheidene andere delen van de wereld zijn de Ethiopische strijdkrachten niet uit op het veroveren van de absolute macht. Zij willen in de eerste plaats het land zuiveren van een corrupt bestuur, verklaarden de delegatieleden.

Zij zeiden dat de militairen de eerst aangewezenen waren om op te treden omdat zij de enige macht in het land zijn met voldoende mogelijkheden om een omwenteling met succes uit te voeren en niet omdat zij de enigen zijn die zich de nationale problemen bewust zijn.

Het land, aldus de delegatie, moet geduld met het comité hebben. Hoewel het slechts langzaam lijkt te vorderen dient men te beseffen dat het voor de enorm moeilijke taak staat een volledige sociale, politieke en economische hervorming te verwezenlijken.



WILLEMSTAD. – *In het A.V.V.C-gebouw heeft het bestuur van de V.L.C. gisteravond aan haar leden de stand van zaken uiteengezet met betrekking tot het met de regering bereikte compromis omtrent de lerarenopleiding en inspraak. Op de foto V.L.C.-voorzitter Errol Cova aan het woord. Voor een uitvoerig verslag zie pagina 3.*

Voor een uitvoerig verslag zie pagina 3.

* Italiaanse en Amerikaanse oudheidkundigen hebben in Toscane een grote Etruskische necropool of dodenstad ontdekt. De rijke graven liggen in de buurt van Artimino — het Etruskische Aritimi — in de provincie Florence dat vermoedelijk door de Romeinse generaal Sulla met de grond gelijk werd gemaakt.

Gedep. Henriques:

Statius en Saba in steek gelaten

ORANJESTAD — Hedenmorgen om half twaalf heeft gezaghebber Jossy Tromp de vergadering van het eilandelijk topoverleg in het Aruba Sheraton-hotel geschorst tot hedenmiddag twee uur. In eerste ronde op het eerste agendapunt waren toen vierentwintig sprekers aan het woord geweest. Het ziet er naar uit dat men — morgen is de laatste dag — vermoedelijk alleen met het eerste agendapunt klaar zal komen en dat op een later ta bepalen datum het overleg zal worden voortgezet.

Nadat de heer Bertrian van de NVP namens zijn partij nog eens had gesteld dat zijn partij voostander is dat de Antillen in een federatie blijven, hetgeen de zekerheid en stabiliteit van een nieuwe Antillen zal garanderen, kwam als laatste spreker gedeputeerde E. Henriques van Statius aan het woord.

De heer Henriques uitte zijn grote bezorgdheid over de toekomst van Saba en Statius nu de grote broers Aruba bij monde van de MEP voor een status aparte en ook de PSD op Curacao dit voor Curacao wenst. Het is de eerste maal dat wij van Saba en Statius in de gelegenheid worden gesteld met andere eilanden te praten, wij zijn nergens vertegenwoordigd en het Statenlid van de Bovenwinden ontbreekt ook hier weer.

Sinds 1954 hebben de overige eilanden van de Antillen regeringen gevormd en Statius en Saba kwamen daaraan niet te pas. Wij zijn niet eens in de koninkrijkscommissie vertegenwoordigd om onze stem te laten horen, aldus gedeputeerde Henriques die een dringend beroep deed een vertegenwoordiger van Saba en Statius in de kleine commissie op te doen nemen.

Onafhankelijkheid krijg je niet cadeau, aldus de gedeputeerde, daar moet men voor vechten, doch wij kunnen dat pas doen als wij weten waaraan wij in de nieuwe constellatie aan toe zijn. Wij kunnen hier op Aruba in dit overleg niet over eenheid van de Antillen spreken als wij weten dat twee broeders, Saba en Statius, lijden.

* Het Indiase persbureau UNI heeft bekendgemaakt dat de pokkenepidemie in de deelstaat Bihar al aan meer dan 25.000 mensen het leven heeft gekost. Overigens neemt de epidemie af en worden nog maar duizend gevallen per week gemeld.

Isebia en Rijnschot voor eenheid met erkenning recht op zelfbeschikking

Godett: wanneer wenst Aruba aparte status?

ORANJESTAD – Wilson Papa Godett van de Frente Obrero stelde gistermiddag tijdens het topoverleg op Aruba dat zijn partij onveranderd het standpunt innam zoals twee of drie jaar geleden door alle politieke partijen van Curaçao was geformuleerd, namelijk een federale staat, een republiek met een gekozen president volgens het kiessysteem van one man one vote. Hierbij merkte hij wel op dat wat betreft het punt van one man one vote, de deur altijd open stond om hierover te spreken. Volgens de heer Godett wilde Nederland de Antillen nu de onafhankelijkheid opdringen om raciale redenen.

Hij vertelde dat toen de leden van minister Croes de brief had ontvangen met een uitnodiging voor dit topoverleg, hij had gewild dat alle Curaçaose leden niet waren gekomen, aangezien hij van oordeel was dat dergelijke zaken in de Staten moeten worden geregeld. „In de Staten krijg je status aparte en niet in deze zaal, noch met mooie woorden in de Arubaanse eilandsraad", aldus Papa Godett. Hij vroeg Aruba wanneer deze nu wel haar aparte status wenste. Immers vanaf 1948 was Eman al bezig met separacion en de zaak werd alsmaar uitgesteld. Tenslotte wilde hij nog wel kwijt dat wanneer Aruba Curaçao aanviel, hij verwacht zou hebben dat de andere Curaçaose partijen als „macho" een duidelijk standpunt hiertegen zouden hebben ingenomen.

De heer Isebia van de NVP verdedigde het standpunt van zijn partij en stelde dat men gaarne de eenheid tussen de zes eilanden wilde handhaven, doch dat men ook het fundamenteel recht van ieder eiland erkende om over eigen toekomst te beslissen. De NVP hadden jarenlang gestreden om baas in eigen huis te zijn. Vandaar ook de politiek leuze Corsow promer, hetgeen niet betekende Curaçao boven de andere eilanden. Het volk van Curaçao had zelf meegemaakt en geleden toen de landsregering en het eilandgebied in verschillende politieke handen waren. Hij was voorstander van een decentralisatie, maar niet van desintegratie van de Antillen. Hij wees erop dat de eilanden afzonderlijk nimmer de sociale lasten zullen kunnen dragen. Hij bracht naar voren dat zijns inziens Curaçao nimmer de ander eilanden had onderdrukt, eerder was het omgekeerde het geval.

Gaarne zou hij van het departement van Staatkundige structuur een financieel rapport ontvangen waarin duidelijk zou staan hoeveel de decentralisatie zoals in het regeringsprogramma omschreven zou gaan kosten. Immers, zo zei de heer Isebia, voordat je een huis gaat bouwen maak je eerst een begroting en als je dat niet doet, ben je niet goed bij je hoofd.

De heer Rijnschot van Curaçao tenslotte vond dat alles gedaan moest worden om de zes eilanden bij elkaar te houden, echter wel met dien verstande dat ieder eiland baas in eigen huis kan blijven.

Drugsmokkelaars deinzen niet terug voor moord en zeeroof

WASHINGTON — Handelaren in verdovende middelen zouden zich de afgelopen jaren in het zuidoosten van de Atlantische Oceaan, de Golf van Mexico en langs de kusten van de Stille Oceaan en Hawaii meester hebben gemaakt van honderden vissersboten en pleziervaartuigen die met hun bemanningen zijn verdwenen. John Murphy, Democratisch afgevaardigde voor de staat New York, heeft gezegd dat volgens de politie de meeste opvarenden van deze boten zijn vermoord. Hij zou deze informatie hebben gekregen in zijn kwaliteit van voorzitter van de commissie voor de kustwacht van het Huis van Afgevaardigden.

In een onlangs verschenen rapport van de kustwacht wordt inderdaad gesproken van de verdwijning van een dertigtal jachten in de afgelopen drie jaar. De veronderstelling wordt geuit dat de boten zijn gekaapt door smokkelaars in verdovende middelen om hun handelswaar naar de Amerikaanse zuidoostkust te vervoeren.

Een woordvoerder van de kustwacht zei gisteren dat men in drie gevallen een kaping had kunnen vaststellen. In twee gevallen waren de kapers inderdaad verdacht van smokkel in verdovende middelen. Van een bij Honoloeloe gekaapt vaartuig was de bemanning in een vlot overboord gezet. Zij was later in openzee opgepikt.

Het niet nader genoemd land stelt op het ogenblik een onderzoek in naar een jacht dat in de territoriale wateren is aangetroffen. Volgens de bemanning zouden de personen aan boord zou de bemanning overboord zijn geslagen.

Colombia

Inmiddels heeft de Colombiaanse politie gisteren in een vliegtuig op een illegaal vliegveldje bij de Ecuadoriaanse grens in het gebied van Putumayo voor een waarde van vijftien miljoen dollar cocaïne gevonden. De zeven inzittenden zijn gearresteerd. Onder hen bevonden zich een voormalig ondercommandant van de Colombiaanse politie en twee Peruanen. Ook is een groot aantal lichte vuurwapens gevonden.

Moord

De slachtoffers — precies twee honderd — waarvan de Amerikaanse afgevaardigde spreekt, zijn allen Amerikanen. Onder hen zijn twee zusters en drie mannen die vorige maand aan de kust van Florida doodgeschoten werden omdat zij getuigen waren van het overbrengen van verdachte goederen op zee aan boord van een zeilboot.

In januari zou de zoon van een rijke, niet nader met name genoemde, New Yorkse familie zijn vermoord. Zijn moordenaars zouden twee bekenden van de Franse justitie zijn en zich in Pointe a Pitre in arrest bevinden. Zij werden in deze haven in Guadaloupe aan boord van het jacht „Imamou", dat eigendom van de jonge man was, aangehouden.

Imamou

Blijkens het onderzoek was de „Imamou" uit New York via Colombia op weg naar het Panama-kanaal. De twee Fransen waren in Colombia als bemanning aangenomen, maar het schip is nooit in Panamá aangekomen. De Imamou was Pointe a Pitre binnengelopen waar het tweetal vertelde dat de eigenaar en andere bemanningsleden overboord waren geslagen.

Men houdt er bovendien rekening mee dat uit Europa afkomstige boten zijn gekaapt. Dit zou voor de kapers veel gemakkelijker zijn omdat vermissing van die schepen later bekend wordt. Het is niet bijzonder als een zeil- of motorjacht uit Frankrijk of Engeland met enkele dagen vertraging arriveert, aldus Murphy's woordvoerder. Het zijn die enkele dagen waarvan de smokkelaars gebruik maken om zich van het schip meester te maken, de bemanning te doden en de smokkelwaar af te leveren om daarna het schip tot zinken te brengen. Een speuractie wordt meestal pas later begonnen.

De Amerikaanse kustwacht is inmiddels doende richtlijnen op te stellen voor de eigenaars van pleziervaartuigen om kaping te voorkomen. Zo wordt men aangeraden de identiteit van elk nieuw bemanningslid nauwkeurig te controleren en elk verdacht gebeuren aan de kustwacht te melden.

Het verschil in de cijfers van de kustwacht over vermiste schepen en die van Murphy zou kunnen liggen in het feit dat in talrijke gevallen van vermissing een onderzoek op staatsniveau plaatsvindt en dat deze niet op federaal niveau worden aangemeld.

Politieman voert vals bewijs aan

LONDEN — Een politieman in Londen heeft bekend dat hij heimelijk verdovende middelen en een mes in de kleding van drie onschuldige mensen heeft verborgen om hun veroordeling te bewerkstelligen en zijn kansen op promotie te bevorderen. De betrokken agent, een 32-jarige sergeant, legde zijn vrijwillige bekentenis af omdat hij „God had gevonden en zijn geweten wilde zuiveren". Hij was ingedeeld bij een speciale ploeg, die tot taak had een onderzoek in te stellen naar corruptie bij de politie.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg,
Wolf — Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
[illegible] Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Nova Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
[illegible] — Santa Rosaweg 163
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Cleopatra Jones. WEST-END: 19.00 en 21.00 The blind Samourai. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Maciste, zoon van Hercules. DRIVE-IN: 19.15 en 21.15 Santana. CINE-RIO: 20.00 Charley one eye.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Weert, tel.: 82943.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

BC SANTA MARIA: 20.00 culturele avond (film, lezing, etc.).

EBENEZER CHURCH: 19.30 bijbellezing (eng.) voor Johannes-evangelie - door ds Snow.

EVANGELISATIE: 19.45 Bakhuischurch „God is liefde", Oranjestraat 11; zendelingen: Mansvelt en Blokker.

S.W.R.C.: training ping pong en judo.

ANT. SECRETARESSENVER.: 20.00 gelegenheid om op te geven voor sterrit - (1 september) - Flamboyant Sands-hotel.

SPORT

BASKETBALL: 20.00 training - ver. Asiento.

WATAPANA BOWLINGCLUB: 13.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

SOFTBALL: 19.30 Mosaicos Antillanos vs Tigres (Wajaca heren); 21.00 Pichingolo vs N.E. de SUBT (Totolica dames) - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.30 te Tera Corá; 09.30-10.30 te Leliënberg/Wacao (geb. CU-Wacao); 10.45-12.00 te Lagoen (nabij kerk); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór restaurant Christiaan).

LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 10.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

JEUGDHUIS DE OLEANDER: 09.00-11.00 kokolishi-kring - voor zelfstandig wonende bejaarden.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 18): maandag, woensdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 geopend; dond. en zat. gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag: gesloten - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental. SPREKER: dokter C. Engels; OND.: Sint Elisabeth-hospitaal.

SPORT

SCHIETVER. ASIENTO: 17.00 jaarlijkse algemene ledenvergadering - dr Flachs schietbaan.

Acht doden bij hotelbrand in VS

BERKELEY SPRINGS — Bij een hotelbrand in Berkeley Springs in West-Virginie zijn zondagnacht acht mensen om het leven gekomen. Vijf gasten worden nog vermist. Het hotel was een bekend trefpunt voor mensen die voor de minerale bronnen in dat gebied komen.

Onveranderd dividend bij Mijnmaatschappij Curacao ondanks groter verlies

AMSTERDAM. — NV Mijnmaatschappij Curaçao heeft in 1973 een verlies geleden van f. 1,85 mln (f.j. f. 213.000) (Ned. crt). Als belangrijkste oorzaken van dit verlies worden door de raad van beheer genoemd een verdere daling van de geproduceerde hoeveelheid fosfaat, een geringe daling in Nederlandse gulden van de verkoopprijs per ton van alle fosfaatprodukten en een verdere stijging van de produktiekosten per ton.

De vooruitzichten voor 1974 zijn aanmerkelijk beter. Verwacht wordt dat de opbrengsten van de fosfaatverkopen de kosten zullen overtreffen. Per medio 1974 was de geproduceerde en de verkochte hoeveelheid fosfaat groter dan de verkoop over geheel 1973 bij een geringe stijging van de gemiddelde verkoopprijs. In verband met de verbeterde vooruitzichten zal aan de op 20 september te houden jaarvergadering worden voorgesteld, om ondanks het ernstige verlies over 1973 toch een uitkering aan aandeelhouders en houders van winstbewijzen te doen. Deze zal neerkomen op f. 60 per bewijs van 10 trustcertificaten (onv.) en f. 4 per winstbewijs. In het kader van de met de Antilliaanse regering getroffen overeenkomst inzake de fosfaatexploitatie is over de contractperiode 1 mei 1970 tot en met 30 april 1973 een vergoeding ontvangen van f. 3,88 mln. Aangezien de in die periode geleden verliezen steeds in mindering op het eigen vermogen zijn gebracht, is het van de regering ontvangen bedrag rechtstreeks aan het vermogen van de vennootschap toegevoegd.

Padvinders komen hun plicht jegens God na

PARAMARIBO — Een van de grondslagen van de scoutbeweging is de erkenning van de plicht tegenover God. Een mooi voorbeeld dat dit geen loze woorden-op-papier-zijn, kon men zondagmorgen zien in de arena van het jamboreeterrein, tijdens de r.k.dienst en daarna gehouden eucumenische dienst. De r.k.-dienst werd gecelebreerd door een aantal priesters, die zelf actief zijn in de scoutbeweging.

De dominees Karel Zeefuik en C. Muller gingen voor in de eucumenische dienst, tijdens welke dienst de nadruk werd gelegd op de wereldwijde broederschap die bestaat tussen de scouts en op de eenheid van de beweging in het geloof.

De gehouden erediensten werden muzikaal opgeluisterd door de „Surinam gospel selection" en „Not thinking".

Ideale boezem

PARIJS — De mooiste boezem van de Franse Riviera behoort niet toe aan een Française, maar een de 23-jarige Zwitserse Muriel Malka.

Muriel Malka werd zaterdagnacht in Nice eerste in een wedstrijd "voor plastische schoonheid". Ze bleef van acht finalisten over.

De aan de Riviera vakantie houdende Zwitserse heeft groene ogen, blond haar en de maten 85-63-85, wat de jury ideaal voorkwam.

Dreigend conflict bij Surinaamse CHM

Directie uitbuiting personeel verweten

PARAMARIBO. — De bond van werknemers in dienst van de C.H.M. heeft de vorige week per schrijven aan de directie van de maatschappij gevraagd om een duurtetoeslag aan het personeel toe te kennen vanwege de toenemende prijsstijgingen. In gesprekken hierna heeft de directie van de C.H.M. zich op het standpunt gesteld dat de bedrijfsresultaten een eventuele toeslag aan het personeel niet toelaten.

Het bestuur van de bond bracht onder meer naar voren, dat het jaarverslag van 1973 anders dan de directie wil doen geloven zeer bevredigende resultaten laat zien.

Voorts is tijdens de besprekingen het personeelsbeleid van de directie van C.H.M. gehekeld en gesproken van een „koloniaal beleid". In verband hiermee wees het bestuur van de bond naar de exodus die momenteel in het bedrijf plaats vindt en waarvoor geen adekwate vervanging gezorgd is.

Ter illustratie werd aangehaald dat in de zogenaamde Ford-onderdelen-magazijn personeelsleden onafgebroken moeten werken en wel van half acht 's morgens tot zes uur 's middags. De bond zei dat de exodus te wijten is aan de lage salariëring. Het systeem dat nu door de directie van de C.H.M. wordt toegepast is, volgens een der vakbondsleiders, een van uitbuiting en uitputten van het personeel.

Voorzitter van de bond van werknemers in dienst van de C.H.M., mr R. Cruden, wees er op dat het bestuur nog van de week de bemiddelingsraad voor geheel Suriname zal inschakelen. De vakbondsleider wees er verder op dat de bond de recente arbeidsovereenkomst met de directie van C.H.M. niet heeft ondertekend, aangezien men van de zijde van de directie gemeend heeft eenzijdig bepaalde clausules te moeten inbouwen, waarover niet gesproken was. Desgevraagd werd verder vernomen dat op woensdag 28 augustus a.s. een algemene ledenvergadering gehouden zal worden waarbij de bond in deze aangelegenheid een standpunt zal bepalen.

Gezegd werd dat het houden van een vergadering op een later tijdstip gezien moet worden als egards tegenover de bemiddelingsraad.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8845.

DIVERSEN

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 geopend voor kinderen van 4 tot 12 jaar.

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.15 voor aanget. stukken; 16.30 voor gewone stukken — voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk (N.B. post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

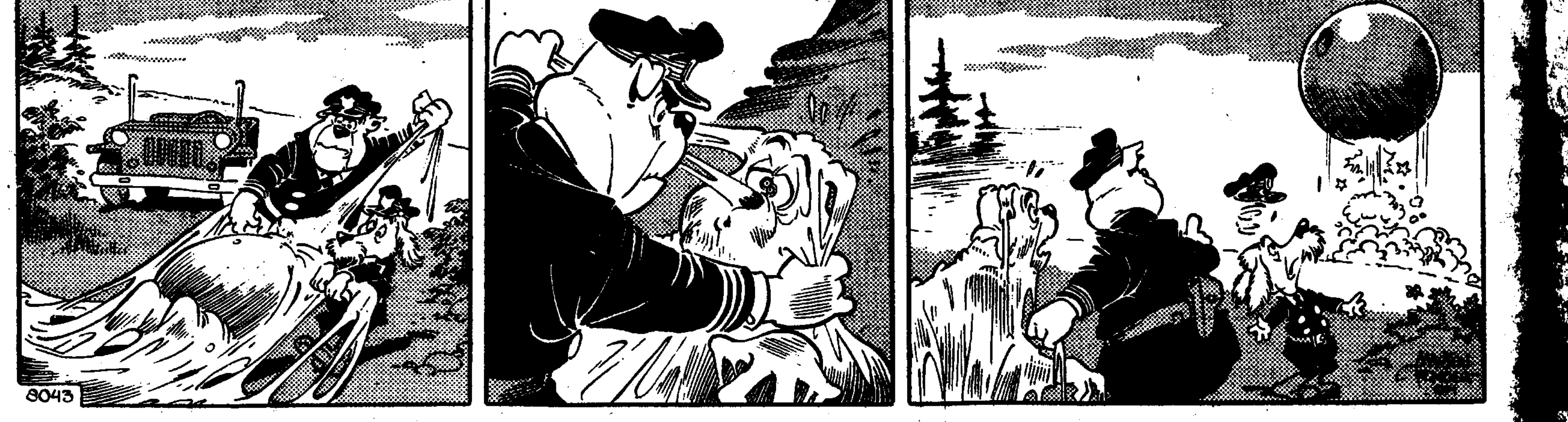
* Het staats- en regeringshoofd van Kenia, Jomo Kenjatta, is door de alleenheersende partij Kanu als enige kandidaat gesteld voor het landspresidentschap, zodat zijn herverkiezing in oktober zeker is.

Van extra ferry-tocht hangt succes af Bon. zeilregatta

(Van onze correspondent.)

KRALENDIJK — De Amigoe verneemt dat de belangstelling voor de zeilregatta enorm is. Het toeristenbureau heeft geregeld contact met de heer Chumaceiro, directielid van de Ferrys del Caribe, die op dit moment drukdoende is de ferry een extra terugtocht vanaf Bonaire op zondagmorgen acht uur via Curaçao naar Aruba te laten varen. Van de ferry hangt voor een groot gedeelte het welslagen van de zeilregatta af. De boten kunnen zonder risico vervoerd worden. Vorige jaar hebben veel deelnemers schade aan hun boten geleden tijdens de reis naar Bonaire. Als de ferry 's zondags op Bonaire komt en via Curaçao naar Aruba gaat, kunnen veel mensen van deze eilanden aan de regatta meedoen. Ook voor de jeugd is het aantrekkelijker omdat de prijzen van de ferry lager liggen dan van de ALM. Op Bonaire wacht men met spanning af of het de heer Chumaceiro lukt de ferry op zondag naar Bonaire te krijgen.

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



8043 — De commissaris en de brigadier begaven zich moedig naar de blubbermassa en grepen de gedaante, die daar ongericht in ondtobde. „Allemaal plastic", zei de politiechef. „Dat is slecht voor de ademhaling, heb ik gehoord. Hij moet er uit, Snuf"! „Dat is zeker," gaf de brigadier zorgelijk toe. „Ik zou trouwens wel een willen weten, wie we hier vóór ons hebben. Zou het die Coolemoon wezen?" „Heb ik ooit!" riep de commissaris uit. „Dat is wat je noemt op heterdaad! Dus jij bent de dader van deze aanslag. Ontbinding van een gebouw — dat is niet zo mooi, Super! En dat met jouw strafblad".

De diepgezonken zakenman gaf niet direct antwoord. Hij haalde [illegible] adem en het was duidelijk, dat er vele gedachten in hem omgingen. Vo[illegible] hij daaraan echter uiting had kunnen geven, werd de stille zomerm[illegible] verscheurd door een bulderend geluid, gevolgd door een aanzwel[illegible] fluittoon. Het kwam van een van de bollen, die zich langzaam van de [illegible] losmaakte terwijl hij geweldige rookwolken uitstiet. „Dat moet [illegible] doorluchtigheid zijn," zei brigadier Snuf. „Hij vertrekt, geloof ik." [illegible] donders!" stamelde Super. „Daar gaat m'n t-toer.. toerma.. toermalijn! n-net nu ik hem bijna eerlijk verdiend had!" „De getuigen gaan er vand[illegible]" mompelde de politiechef. „Met onbekende bestemming, wed ik".

Tiffany Jones

LUISTER—GEEN ZINNIG MEISJE ZOU UIT WILLEN MET DAT STUK PLAKBAND....
DAAR WOU IK JE VOOR BEWAREN.... ALS HET JE OPLUCHT MAG JE ME SCHOPPEN OOK!
HET SPIJT ME RICKY. BEDANKT DAT JE ME GERED HEBT VAN EEN ETENTJE MET MASON! IK GA VEEL LIEVER MET JOU-ALS IK NOG MAG.
'T MAG NOG-GA MEE.

PAUL VLAANDEREN

DUIVELS... ER KOMT IEMAND!
WEL, MISSCHIEN HEB IK GELUK!

PAUL VLAANDEREN en de RED PEPPERS — FRANCIS DURBRIDGE

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.15 sportrubriek; 18.30 populaire muz.; 19.00 nieuws; 19.15 music the way You like it; 20.15 light music from the Netherlands; 20.30 klanken van de planken; 21.00 hersenkronkels; 22.00 what's new; 22.30 klassieke muz.; 23.30 nocturna; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.28 nieuws ned.; 18.45 science report; 18.58 el honorable señor Valdéz; 19.23 boletin; 19.33 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.00 Hawaii five-O; 21.05 pap. nieuws; 21.30 the protectors; 22.04 Nos Tera (Estrellas del Caribe); 23.35 TV-special (Krefkin).

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abott y Costello; 19.00 cuéntame ese chiste; 20.00 Los Ramirez; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de medianoche (Bodas reales).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 zorro; 19.00 el tunel del tiempo; 20.00 de fiesta con Venevision; 21.00 Mamá; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 mister Solo; 23.30 frente a la prensa; 24.30 mensajes en la noche.

ARUBA

RADIO ANTILLANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky Fried Chicken; 18.00 autorama show; 18.15 variedad musical; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1440 kHz): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17,15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagenes musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (Voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.10 Cristo para la naciones; 17.15 palabranan di bida; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 21.00 safe divingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.15 insight; 18.55 headlines ned.; 19.00 eng. nieuws; 19.15 administration council (live); 19.30 mi rival; 20.00 Owen Marshall; 21.00 pap. nieuws; 21.05 odd couple; 22.00 Hawaii five-O; 23.00 emergency.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuwsrubriek; 17.48 drim, een pop-progr. van Gert van Drimmelen; 18.14 op 't spreekuur, een medische causerie door G. T. Haneveld, arts; OND.: Koffie; 18.19 musicarla van Carla de los Santos: een progr. rond Georges Brassens; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

RNOW

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 standby met Sten; 10.30 een blik op de telex; 10.32 standby met Sten; 11.00 Aivine's pop-special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informacion y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Hector Heatcote; 12.00 la princesa caballero; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 aquillas del espacio; 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el show de Lucy; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela Maria; 14,00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 16.00 el pájaro loco; 16.30 popeye.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabao y school ku Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.00 dutch machine shop; 08.45 hits musicales; 09.00 noticia; 09.14 awe mainta cu 1270 kc; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 exitos musicales; 10.40 ritmos di momento; 11.00 Cambes-progr.; 11.15 variacion musical y anuncios; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiero; 13.15 Domus Corube; 13.30 Caribbean Mercantile Bank; 13.45 regalos musicales; 15.45 Mexico canta; 16.00 felicitaciones y complaciendo; 16.45 noticiero.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticia int. na pap.; 07.15 boleros, balades y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

ST. MAARTEN

ST. MAARTEN TV: 17.00 Cartoons; 17.30 the 3 stooges; 18.00 flinstones; 18.30 I dream of Jeanie; 19.00 temperatures rising; 19.30 the outcasts; 20.30 million dollar movie; 22.00 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

NICOSIA. — De regering van Cyprus heeft besloten om een spoedbijeenkomst van de Veiligheidsraad te verzoeken ter bespreking van het vluchtelingenprobleem, o is officieel in Nicosia meegedeeld.

Het aantal vluchtelingen wordt op 150.000 tot 200.000 geschat, een derde deel van de bevolking.

Trinidad betaalt Shell $ 93 miljoen bij naast[illegible]

TRINIDAD — De activiteiten [illegible] Shell Oil op Trinidad en To[illegible] worden door de overheid [illegible] overgenomen tegen betaling van [illegible] bedrag van 93,6 mln dollar, zo [illegible] premier Eric Williams beken[illegible] maakt.

De maatschappij op Trinidad [illegible] Tobago krijgt per 31 augustus [illegible] naam Trinidad and Tobago [illegible] Company Ltd. Op dat tijdstip z[illegible] procent van de overnemingsko[illegible] zijn betaald, de rest volgt in [illegible] gelijke termijnen eind februari [illegible] eind augustus 1975. De reg[illegible] neemt alle verplichtingen [illegible] opzichte van het personeel van [illegible] over.

Het besluit tot overneming van [illegible] Shell-activiteiten op Trinidad [illegible] Tobago werd het eerst beken[illegible] maakt door premier Williams in [illegible] televisierede tot de bevolking [illegible] mei van dit jaar.

KRALENDIJK — Het eilandgebied laat de nieuwe pier herstellen. Op de foto is duidelijk te zien welke gebreken de door Eneca gebouwde pier vertoont.

* De Italiaanse communist[illegible] partij telde op 22 augustus 1.647[illegible] ingeschreven leden, wat een to[illegible] ming met 33.542 sinds 22 augu[illegible] 1973 is, zo heeft het partij[illegible] L'Unita meegedeeld.

PROGRAMMA VOOR OMBUIGING MENTALITEIT PUBLIEK

Regering stelt werkcommissie in

Grote hotels willen Curacaos toerisme nieuwe impuls geven

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van drie grote hotelbedrijven op Curaçao t.w. van Intercontinental, Hilton en Holiday Inn hebben gistermorgen een gesprek gevoerd met leden van de ministerraad en van het BC van Curaçao i.v.m. de kritieke situatie waarin de grote hotels momenteel verkeren. Zoals de Amigoe onlangs heeft gemeld lijden de grote hotels ondanks een vrij redelijke bezetting forse verliezen. Als oorzaak werd door de hoteliers aangegeven tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie gebrek aan efficiendy, te weinig samenwerking tussen de hotels waardoor onnodig hoge bedragen aan promotion worden uitgegeven en een ziekteverzuim percentage bij het hotelpersoneel dat abnormaal hoog is. De drie grote Amerikaanse hotels op Curaçao geven jaarlijks vele miljoenen dollars uit aan reclame terwijl het eilandgebied zelf daar nog zo'n twee miljoen per jaar bijdoet.

Curacao niet meer in trek

De hoteliers vragen zich af of dit bedrag wel goed genoeg besteed wordt want zo geweldig zijn de resultaten van de wervingscampagne nu ook weer niet. Tijdens de persconferentie gistermiddag werd opgemerkt dat Curaçao geen goed „produkt" meer heeft om aan de toeristen te verkopen. Het eiland is door de sterk gestegen prijzen zeker geen „shopping paradise" meer en ook kan niet gezegd worden dat Curaçao een oord is voor „resort-toerisme". Daarvoor ontbreken nog teveel faciliteiten in de recreatieve sfeer zoals watersportmogelijkheden, een uitgaanscentrum en voldoende goede restaurants.

Ook over de houding van het publiek in het algemeen en met name het publiek dat werkzaam is in de toeristensector zijn er nog teveel klachten. Er wordt geklaagd over de slechte bediening in hotels en restaurants, vervelende winkelmeisjes, taxichauffeurs die exhorbitante prijzen berekenen enz. Dit alles werkt niet mee om het eiland aantrekkelijk te maken bij het publiek. In Jamaica waar door de negatieve houding van het publiek met name t.a.v. de blanke Amerikanen het toerisme een enorme terugslag heeft gekregen is van overheidswege een campagne begonnen om de mentaliteit om te buigen.

Jamaica

De resultaten zijn tot nu toe bevredigend, al zei de heer Sharp die directeur Toerisme op Jamaica is geweest gisteren tijdens het gesprek met de pers dat de bezetting van de Jamaicaanse hotels thans nog steeds maar 48 procent bedraagt. Tijdens het gesprek met premier Evertsz en de overige leden van de ministerraad en het BC gistermorgen vroeg de premier aan de minister van Economische Zaken om op zeer korte termijn een commissie te vormen waarin zitting zullen hebben vertegenwoordigers van de hotels, restaurants, taxibond, Horecaf, overheid, zakenleven, luchtvaartmaatschappijen, kortom alle belanghebbenden bij de toeristen-industrie. Deze commissie moet de problematiek in de toeristensector gaan bestuderen en met concrete voorstellen komen om de huidige situatie te verbeteren.

Geen succes

De Amigoe wil hierbij opmerken dat enige jaren geleden door de eilandsoverheid een soortgelijk initiatief is ontwikkeld dat echter gezien de huidige resultaten maar weinig of geen effect heeft gesorteerd. Drs Martin Vlietman die gisteren als woordvoerder van de hoteleigenaren optrad en de persconferentie leidde gaf hierop als commentaar dat er toen misschien minder reden was tot motivatie dan momenteel nu de verliezen met het jaar groter worden. Voor wat betreft het ziekteverzuim werd opgemerkt dat dit op Curaçao in de hotelsector 25 procent bedraagt terwijl in andere Caribische landen een percentage van 8 à 10 wordt genoteerd.

Positief

Behalve soortgelijke problemen verhelpen moet er ook positief gewerkt worden om het eiland aantrekkelijker te maken voor de buitenlandse bezoekers. Er moet een uitgaanscentrum worden gecreëerd en er moet meer aandacht worden geschonken aan de vervaardiging en de verkoop van eigen produkten van handnijverheid (Fundashon Obra di Man doet op dit gebied al voortreffelijk werk, red.), aldus de hoteliers.

Tenslotte haalden de hoteliers een oud stokpaardje van stal namelijk de vliegtarieven van New York en Miami naar de Antillen die volgens hen veel te hoog zijn vergeleken bij andere Caribische bestemmingen die daardoor frequenter bezocht worden. Hierbij moet echter gelet worden op de afstand tussen de Antillen en de V.S. welke veel groter is dan die tussen b.v. de V.S. en Puerto Rico of de V.S. en Jamaica. Ook over het feit dat vier van de wekelijkse vluchten uit Miami stopovers hebben en laat in de avond op Aruba en Curaçao aankomen hadden de hoteliers kritiek. De heer Luis Santine die namens de Raad van Commissarissen van het Hilton-hotel de bijeenkomst bijwoonde doch ook zitting heeft in de Raad van Commissarissen van de ALM merkte op dat door invoering van de grotere DC-9's binnenkort de stoelencapaciteit van de ALM met 40 procent zal worden vergroot en dat met deze nieuwe vliegtuigen ook de „long hauls" beter mogelijk worden. Gedeputeerde van Toerisme S.W. Rigaud die de persconferentie bijwoonde verklaarde na afloop daarvan tegenover de Amigoe dat hij rustig wil afwachten wat de commissie welke op initiatief van de grote hotels is gevormd gaat doen alvorens commentaar te geven.

WILLEMSTAD. — Gisteravond vertrok naar Nederland een zestal Antillianen, die een studie gaan volgen aan de Nederlandse politieacademie te Apeldoorn voor politie-officier. De heren Rock, Nicolaas, Nicolaas en Rasmijn zijn in politierangen bij het korps politie N.A. werkzaam, terwijl de andere heren onlangs hun HAVO-diploma hebben behaald. Ten afscheid waren op het vliegveld aanwezig minister van Justitie E. J. Vos, wnd hoofdcommissaris F. J. Oldenboom en de chef-staf F. Willem. Staande v.l.n.r.: P. L. G. da Costa Gomez, H. J. Rock, R. H. Nicolaas, E. D. Nicolaas, L. E. Rasmijn en E. A. Eisden. Zittend: wnd hoofdcommissaris F. J. Oldenboom, minister E. J. Vos en chef-staf F. Willem.



Tijdens kort geding van ALM-vliegers

Piloten: ALM overtreedt cao; ALM: bond VNV kweekt stemming

WILLEMSTAD. — Het is beslist noodzakelijk dat de rechter op korte termijn de knoop doorhakt. Het is niet zo maar dat de Vereniging van Nederlandse Verkeersvliegers (V.N.V.), sectie Nederlandse Antillen, een kort geding tegen haar werkgever, de Antilliaanse Luchtvaartmaatschappij (A.L.M.) aanspant. Het is de V.N.V. niet gemakkelijk gevallen dit te doen, maar de maat is vol. Aan het woord is mr Le Poole, raadsman van de V.N.V. tijdens de zitting gistermorgen met mr Van Heyningen, rechter, en mr Saleh als advocaat van de A.L.M. Het feit dat het merendeel van de piloten in dienst van de A.L.M. massaal naar de zitting is gekomen, geeft, meneer de rechter, een indruk dat het de vliegers ernst is, aldus raadsman Le Poole. De V.N.V. had het kort geding aangespannen daar de leden op het standpunt staan, dat de A.L.M. de cao met name de daarin voorkomende „werk- en rusttijden-regeling" met voeten treedt. Een cao die overigens al sinds 30 maart 1973 is verlopen en nog steeds niet is verlengd. De vliegers klagen dat zij, na het nieuwe vliegschema dat 1 augustus is ingegaan, niet meer aan voldoende rust toekomen.

Elke nacht namelijk landt er nu wel een DC-9 met een A.L.M.-crew om ongeveer kwart over één op de dr Plesmanluchthaven. De vliegers zijn dan niet meer in staat om voor twee uur 's nachts in bed te zijn. Er is namelijk dan niet meer sprake van een „lokale nachtrust", zoals in de cao is opgenomen en de vlieger heeft automatisch recht op een rustperiode van zestien uur, waarvan acht uur in bed wordt doorgebracht. De V.N.V. zegt nu, dat de A.L.M. diverse malen in strijd met de bepalingen omtrent de lokale nachtrust heeft gehandeld en verzoekt de rechter te verbieden dat geëist wordt door de A.L.M., dat een vlieger die om kwart over één 's nachts op Curaçao aankomt, binnen zestien uur na afmelding en' thuiskomt waarvoor 45 minuten wordt gerekend, weer op een vlucht wordt ingezet. Alles op straffe van een dwangsom van tienduizend gulden voor elke overtreding. Uiteraard vraagt de V.N.V. ook gedaagde in de kosten van het geding te veroordelen.

Stroef

Raadsman Le Poole schilderde breeduit de gevaren, die er kunnen bestaan als men met een oververmoeide piloot te maken heeft. Hij bracht naar voren, dat het in de eerste plaats om de veiligheid van de passagiers ging en dat er steeds intenser wordt gevlogen, maar er geen DC-9-vliegers bij zijn gekomen. De V.N.V. heeft in het verleden de A.L.M. herhaaldelijk gewaarschuwd dat bij het huidige aantal piloten het vliegschema niet gehandhaafd, laat staan uitgebreid zou kunnen worden en dat dus hetzij het aantal DC-9-vliegers zou moeten toenemen, hetzij het aantal vluchten zou moeten worden ingekrompen, hetzij zowel het een als het ander zou moeten gebeuren.

De V.N.V. vindt tevens de uitcheck- en thuiskomstregeling van 45 minuten eigenlijk veel te kort, aldus de raadsman, maar gezien de cao-besprekingen, die heel stroef verlopen, neemt zij deze regeling wel aan.

Zwaar overdreven

Mr Saleh, die voor de A.L.M. optrad, begon met te zeggen, dat hij „de rechter niet lastig zou vallen met de vraag: hoeveel tijd een piloot nodig heeft om in bed te komen". Er zijn mensen, aldus de raadsman, die er twee minuten over doen, anderen twee uur. Juridisch, zo ging hij verder, bestaat er geen cao tussen de A.L.M. en de V.N.V. Verder merkte hij op dat er geen sprake was van het „bewust krap houden van het vliegerspersoneel", zoals de tegenpartij beweerde. „De cao moet niet naar de letter, maar naar de geest worden uitgevoerd", meende raadsman Saleh, die alles als „zwaar overdreven" aanmerkte. Er zitten zoveel haken en ogen aan deze kwestie, dat de rechter nauwelijks over voldoende feiten beschikt om behoorlijk recht te spreken, was de mening van de raadsman. Hij merkte ook nog op, dat de vliegers een langzaam-aan-actie hielden. Dit werd door raadsman Le Poole ontkend. Men voert helemaal geen actie, aldus de advocaat, zeker niet hangende dit kort geding. Een cao is niets anders dan een duur woord voor afspraak waaraan men zich te houden heeft. Maar laten wij ons aan het standpunt van het geschil houden en dat is de rust- en werktijdenregeling.

Sociale kant gemist

Als klap op de vuurpijl nam de heer Yrausquin, directeur van de A.L.M., zelf het woord. Hij voerde onder meer aan, dat hij de sociale overwegingen bij de tegenpartij had gemist. Er wordt zo ontzettend de nadruk op de veiligheid gelegd. De veiligheidsvoorschriften in dit land, aldus de directeur, worden door de overheid vastgesteld. Deze stelt minimumeisen; een bedrijf gaat meestal hierboven. Hij vond verder dat de A.L.M. als bedrijf een vlieger niet kon forceren iets te doen dat in strijd is met de veiligheid. Ook als de vlieger van mening is, dat hij niet in staat is te vliegen, is hij verplicht dit te melden en weigeren te vliegen, iets wat mr Saleh ook al naar voren had gebracht.

De rechter, die kennelijk meende dat nu partijen elkaar genaderd waren, onderbrak de heer Yrausquin en vroeg of het nu niet mogelijk was, dat partijen samen gingen praten over het vliegschema, hetgeen klaarblijkelijk niet zo was, want de heer Yrauswuin ging gewoon door. Hij gaf toe dat er ontevredenheid bestond onder de vliegers, maar de V.N.V. heeft deze grieven altijd tot een bepaald niveau besproken. „Nooit — zo zei hij — is er met mij een bespreking hierover gevoerd." Hij verdacht het V.N.V.-bestuur van „stemming te kweken onder de vliegers" Pen daarom had hij de vliegers in groepjes bij zich laten komen, buiten de woordvoerders om. Mr Le Poole had eerder opgemerkt, dat de V.N.V. hierover zeer gegriefd was, daar dit in strijd is met alles wat norm en gewoonte is op dit gebied. De V.N.V. is van mening dat zij door de A.L.M. als bond werd geaccepteerd door het ondertekenen van de cao. De heer Yrausquin had aan de vliegers een schrijven laten uitgaan, waarin hij deze bij zich ontbood om over de cao te praten. De gesprekken zijn echter zuiver informatief bedoeld, aldus de directeur. Dat een vlieger een onregelmatig leven leidt, dat hoort nu eenmaal bij zijn carrière, was verder de mening van de A.L.M.-directeur. Dat werd ruimschoots financieel gecompenseerd. Het kan niet nog een gecompenseerd worden. Zijn werknemers waren verdeeld over vijf vakbonden en de V.N.V. was de kleinste. De heer Yrausquin vroeg zich nu af, waarom hij het met die andere vier wel goed kon vinden.

Uitspraak: donderdagmoren om elf uur.

"Bijbel"

De heer Yrausquin, directeur van de A.L.M., die zelf het woord nam tijdens het kort geding gisteren van de V.N.V. tegen de A.L.M. zei dat de cao voor hem bijbel was. „Ik houd mij eraan", riep hij uit. Mr Saleh doet echter aan „moderne bijbeluitleg". Vlak voor zijn cliënt het woord nam, had hij opgemerkt dat de cao niet naar de letter, maar naar de geest moet worden uitgelegd.

Massale opkomst in AVV-C gebouw

Errol Cova: VLC is er nog niet met inspraak

WILLEMSTAD. — Massaal was de opkomst van de leerkrachten en ouders gisteravond in het A.V.V.C-gebouw, waar de V.L.C. een algemene ledenvergadering had belegd om uitleg te geven met betrekking tot het bereikte compromis tussen de regering en de vakbond inzake de inspraak en de lerarenopleiding. Het viel op, dat ook bijna alle inspecteurs van het onderwijs ter vergadering aanwezig waren. „Inspraak", aldus V.L.C.-voorzitter Errol Cova, „is een vereiste voor het bestaan van een vakbond. Inspraak — zo vervolgt hij — zal gebruikt worden ter verbetering van ons onderwijs en de rechtspositie van de leerkrachten." Hierna legde hij uit, dat de V.L.C. al zondagavond zeven uur met de commissie van goede diensten tot een vergelijk was gekomen, maar dat het de regering was, die op zich liet wachten tot laat in de avond, zodat het moeilijk was om de bevolking tijdig op de hoogte te stellen van het bereikte resultaat.

„Eenheid van werknemers is nooit gewild door de werkgevers; vandaar de kritiek van bepaalde werkgevers op de door de V.L.C. geplande actie." Dit zei secretaris-generaal Erwin Koense van de christelijke vakcentrale CGTC, die namens de bij deze centrale aangesloten vakbonden ook het woord voerde. „Het onderwijs", zo ging hij verder, „is in ieders belang, daarom wil de CGTC categorisch verklaren, dat deze vakcentrale achter alle acties van de V.L.C. zal staan, die in het belang van het onderwijs zullen worden gevoerd. Laat u niet intimideren door de werkgevers", zei hij tot slot.

A.V.V.C-voorzitter H. Spencer was er trots op dat de V.L.C. zoveel mensen bij elkaar kon krijgen in het A.V.V.-C-gebouw. „Bij ons is het meestal zo dat wij pas bij de tweede oproep zoveel mensen bij elkaar kunnen krijgen. Een bewijs temeer dat de V.L.C.-leden de zaak nauwkeurig volgen", merkte hij op. De V.L.C. bestaat slechts 2 1/2 jaar. Wij zien nu dat de leiders van deze onderwijsvakbond heel hard voor deze zaak hebben gewerkt. Zij hebben de regeerders geleerd dat zij niet met kleine kinderen te doen hebben, wanneer zij met de vakbond aan tafel zitten." Ook deed hij een beroep op de zaal de V.L.C. te blijven steunen. „U heeft militante leiders, laat hen niet in de steek, dit in het belang van het onderwijs en onze kinderen. Vrees niet, ga door met de strijd."

Errol Cova nogmaals aan het woord: „Voor de V.L.C. vas de actie geen risico, daar wij altijd op onze leden kunnen steunen. Wij wilden geen staking, want staking is het laatste middel. De V.L.C. is er nog niet met deze inspraak. De spelling van het Papiamentu wacht ook nog op ons, en die kan ook problemen met zich meebrengen. En straks krijgen we de indexering. Dat de automatische indexering a-sociaal zou zijn, noemde Cova kolder. Waarom is de automatische stijging van de kosten van levensonderhoud niet a-sociaal?" vroeg hij zich af.

„Voor L.O.- en M.O.-cursussen hebben wij geen ontwikkelingshulp nodig. Aalmoezen mag Nederland houden; wij wensen een lerarenopleiding die op fundamentele wijze bijdraagt tot de ontwikkeling naar de zelfstandigheid van het Antilliaanse volk. Handhaving van een systeem dat ons niet de mogelijkheid biedt tot een waarachtige Antillianisatie van ons onderwijssysteem, wijzen wij dan ook categorisch af."

Tot deze conclusie komt de heer J. Veeris, directeur van de Pedagogische Academie.

De onderwijsvakbonden wensen een lerarenopleiding, die rekening houdt met de geografische, economische, sociaal-culturele mogelijkheden van de Antillen en tevens op efficiënte wijze gebruik maakt van de aanwezige man power en financiën. „De onderwijsvakbonden", aldus de heer Veeris, „hebben dan ook voorgesteld: een Antilliaanse opleiding die verzorgd wordt op Curaçao en op Aruba (een gelijkwaardige verdeling, doch geen doublure), waarin een hechte samenwerking mogelijk is met de opleidingen tot kleuterleidster, onderwijzer en leraar nijverheidsonderwijs op beide eilanden.

Om een dergelijke opleiding te realiseren, kunnen wij geen genoegen nemen met het inschakelen van part-time docenten, die naast hun hoofdbetrekking „enkele uurtjes" geven aan de lerarenopleiding. De uitspraak van minister Croes in de zin, dat de docent „slechts vijf uren werkt en toch een volledig salaris geniet", is dan ook zeer insinuerend, beledigend en leugenachtig", stelde hij scherp.

Vijf gewonden in verkeer

WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curaçao vielen dinsdag vijf gewonden. Eén van hen moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De politie handelde zestien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 14.200 gulden.

Te Salinja reed een personenauto rond negen uur 's avonds tegen een paal met verkeersbord aan. Hij verkeerde in opvallend toestand, had geen sterke drank op. Hij had de paal niet gezien, zei hij. Hij — bestuurder — liep een lichte hersenschudding op en werd opgenomen. De blikschade bedroeg 4575 gulden.

Generaal Dominicanen

WILLEMSTAD. — Op het generaal kapittel van de paters Dominicanen in Napels is vandaag tot generaal (algemene overste) van de orde gekozen pater Couesnongle o.p. Hij is afkomstig uit de provincie Lyon in Frankrijk. De Dominicanen, die op de Nederlandse Antillen werkzaam zijn, worden op dit kapittel vertegenwoordigd door pater vicaris drs J. Visker o.p.

Dief aangehouden

WILLEMSTAD. — De negentienjarige J.V., is aangehouden op verdenking van diefstal in een woning aan de Martin Luther King-boulevard. Er werd toen duizend gulden buit gemaakt, evenals sieraden voor een gezamenlijke waarde van vijftienhonderd gulden.

Weer verlies voor Amstel

WILLEMSTAD — Het basebalnegental van Amstel is de derde ronde van de AA-klasse begonnen met een nederlaag van 6-8 tegen Marlboro. Amstel zakte hierdoor een plaats verder op de ranglijst en is nu samen met Marlboro als vierde gepositioneerd met vijf winst- en zes verliespartijen.

De wedstrijd van gisteravond ging gelijkopgaand waar beide ploegen na zes innings op 6-6 stonden. Marlboro scoorde in de zevende inning twee runs bij om uit te lopen tot 8-6. Amstel kreeg in de achtste inning met twee man op de honken en niemand uit kansen om deze achterstand in te lopen. Raphaela die het werperswerk van Felicia had overgenomen wist de ploeg van manager Beaumont evenwel van het scor en af te houden. Als winnende pitcher resulteerde Kenneth Felicia; de verliezer: Rosalina. De beste resultaten aan slag werden behaald door Labacks (Marlboro) met 3-3 en Alberto (Amstel) met twee hits — waaronder een homerun — uit drie beurten. Het scoreverloop van de wedstrijd was als volgt:

Amstel	211020000
Marlboro	112200200

Inbraken Breedestraat

WILLEMSTAD. — In de nacht van maandag op dinsdag heeft men ingebroken in een zaak aan de Breedestraat Otrobanda. Een hangslot was vernield om binnen te komen. Men kon dinsdag nog niet meedelen, wat er vermist werd. In dezelfde nacht heeft men geprobeerd in te breken in een andere zaak aan dezelfde straat. Ook hier was het hangslot geforceerd. Men heeft de deuren echter niet open kunnen krijgen.

Ciro Pieters op "top":

Meer gemeenschappelijks dan men soms wel denkt

ORANJESTAD — Een van de delegatieleden van het eiland Aruba die met een goed voorbereide toespraak kwam tijdens het topoverleg was PPA-lid Ciro Pieters. Hij sprak de hoop uit dat de zes eilanden tot een oplossing zouden kunnen komen die niet alleen tot tevredenheid zou zijn van de volken op de diverse eilanden, doch ook een vorm dusdanig voor alle eilanden zou functioneren, zonder dat het cardinale punt uit het oog zou worden verloren, namelijk dat elk eiland imperatief het recht heeft om zelf over eigen zaken te beslissen.

Hij wees erop dat zijn partij alle standpunten zal respecteren, maar niet zal nalaten haar eigen uitgangspunt zonder emotie of ophitserij te verdedigen. Men zal dit doen met ernst en begrip. De heer Pieters vond dat de zes eilanden meer overeenkomsten hebben dan men soms wel denkt. Hij wilde niet dat men zou toestaan dat politieke ophitserij of raciale ophitserij zou plaatsvinden.

Hij vroeg zich af wat de waarde zou zijn van een constitutie waarin de cunukero van Curacao, de cortador di aloe van Aruba, de vito van Bonaire en de visser van de Bovenwinden in armoe leefden, terwijl anderen vooral de politici in weelde leefden? „Wij moeten een constitutie hebben die reeds bij het ontstaan eerbied van de wereld afdwingt, omdat wij dan een natie worden", aldus Ciro Pieters. Hij haalde de uitspraak aan van een Antilliaan die eens gezegd heeft dat iedere bevalling gepaard gaat met pijn. Dat is normaal, maar je moet trachten om ziekte of overlijden van de pasgeborene te vermijden. En daarvoor moet je erg voorzichtig zijn. Daarom, was de heer Pieters van oordeel dat in zo belangrijke zaken, iedere motie, iedere ophitserij vermeden moet worden.

In de plaats van het statuut moet een nieuwe vorm komen, een betere vorm waarin iedere Curacaoenaar, Arubaan, Bonairiaan of Bovenwinder kan zijn. De heer Pieters besloot zijn toespraak met de zeggen dat de zes eilanden elkaar nodig hebben en hij hoopte dat men elkander zou weten te vinden voor een goede toekomst van allen.

Rudy Ellis: federatie wellicht beste oplossing

ORANJESTAD — „Indien er een eiland mocht zijn in de Antillen dat buiten Antilliaans verband wil treden en daardoor zich aan de verantwoordelijkheid zou onttrekken om Bonaire te helpen zijn achterstand in te halen, dan is deze daad niet minder koloniaal dan indien Nederland ons ongevraagd onze onafhankelijkheid geeft", aldus gistermorgen Statenlid Rudy Ellis tijdens een toespraak op het topoverleg op Aruba.

Hij wees erop dat Bonaire de wens van ieder eiland respecteert. Bonaire is van mening dat een federale staatsvorm wellicht de beste oplossing is, aangezien de huidige autonomie van de eilanden een farse is.

De heer Saleana van Bonaire zei in zijn toespraak dat Nederland niet te vertrouwen is en hij verwees hierbij naar de rol van Nederland in de onafhankelijkheid van Indonesië en later Nieuw Guinea. Hij zei dit als een waarschuwing aan diegene die staatsrechtelijke banden met Nederland zo graag zouden willen. Ook hij deed evenals de meeste leden een beroep op alle eilanden samen te blijven en een voor alle partijen bevredigende oplossing te vinden.

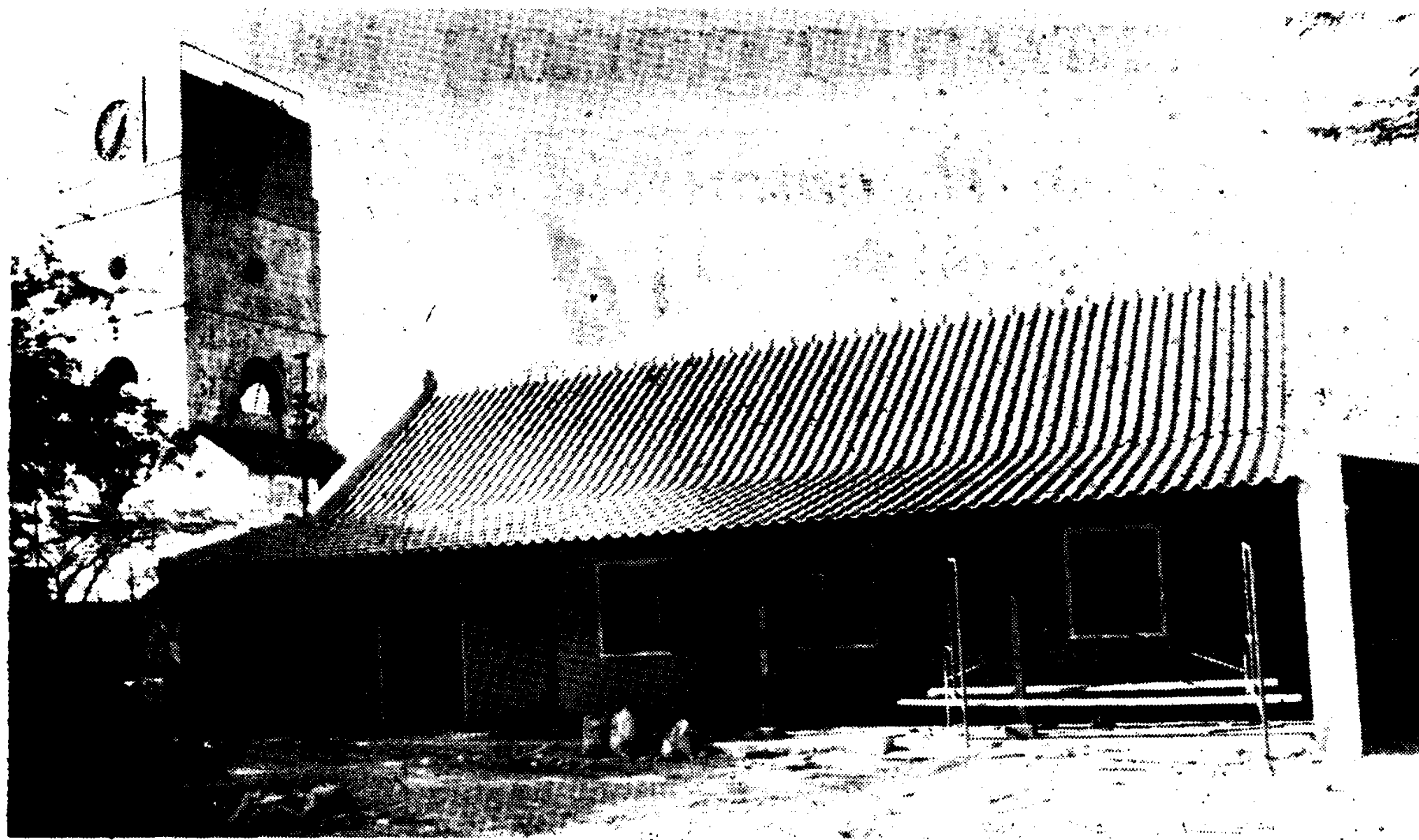
De heer Pooi Werleman van de Arubaanse partij de MEP begon met te zeggen dat de MEP altijd een integratie van het Arubaanse volk had gepropageerd, in tegenstelling tot andere politieke partijen op Aruba die sekties van Bovenwinders, Bonaireanen etc. hadden. Wat betreft een referendum zei hij dat hij geen referendum over de onafhankelijkheid wilde over de gehele Antillen volgens het systeem van one man one vote. Men moest een referendum per eiland organiseren. Namens de MEP zei hij dat Aruba altijd bereid is voor zover mogelijk minder draadkrachtige eilanden de helpende hand te bieden. Hij vond dat er geen sprake is van desintegratie indien ieder eiland voor zich beslist op welk gebied er samengewerkt zal worden met de andere eilanden.

Vanavond basketball-demonstratie

SANTA CRUZ — Op de banen van Estrella te Santa Cruz wordt hedenavond door de twee teams die voor Viana gesponsored worden een basketbaldemonstratie gegeven. Beide teams zullen versterkt worden. De heer Manuel Viana heeft een prijs van tweehonderd gulden voor het winnende team beschikbaar gesteld. Voorts spelen vanavond Chinese youth tegen Caribe en RCA tegen Tivoli II.

De uitslagen van de gisteravond op de Aruba Juniorsbanen gespeelde wedstrijden zijn: Aguila Juniors won van Caribe met 38-27 met een ruststand van 22-9 voor Aruba juniors. Topscorers voor Aruba Juniors was E. Zichem met 27 punten en bij Caribe R. Croes met elf punten.

In de dames-klasse behaalde Aguila een 37-10 overwinning op Vitality stars. Topscorers in deze wedstrijd waren voor Aguila: J. Frigerio met 16 punten, A. Lee met 4 punten voor Vitality. Hierna behaalde Estrella een 15-7 overwinning op Tivoli II met een ruststand van 8-4 voor Estrella. Topscorers bij Estrella waren S. Werleman en G. Geerman ieder met zes punten en bij Tivoli O. Arends met vier punten.



ORANJESTAD — In november verleden jaar zijn de restauratie werkzaamheden van het Fort Zoutman aan de Bouwmaatschappij Aruba gegund voor een bedrag van 359.890 gulden. De benodigde gelden werden beschikbaar gesteld door de Sticusa. Na de restauratie zullen het fort en terrein ter beschikking worden gesteld voor het inrichten van een museum door de Stichting Cultureel Centrum Aruba. Op de foto een gedeelte van de restauratie. Men is thans aan de toren begonnen, waarvoor het uurwerk van de klok verwijderd wordt. Vermoedelijk komt deze toren in de kleuren van jaren het namelijk bovenste verdieping geheel wit, beiden middelste rood met witte bogen en lijsten en de onderste blauw met witte bogen en lijsten. Deze toren kreeg onder gezaghebber Wagemaker zijn huidige vorm, doch was reeds op 19 februari 1868 officieel in gebruik genomen toen op verjaardag van koning Willem III het eerste licht ontstoken werd. De eerste toren koste destijds zestien honderd gulden en had een kerozine lamp, aldus dr. Johan Hartog in zijn boek over Aruba.

Holmo Henriquez op "top":

Voor scheiding eilanden eerst boedelscheiding

ORANJESTAD — Van de Arubaanse delegatieleden voerden dinsdagmiddag ondermeer het woord de heren Ciro Pieters, Holmo Henriquez, Chomi Yarzagaray, Rudy Frank en Max Croes. De heer Holmo Henriquez was van oordeel dat er voor de scheiding van Aruba met de andere eilanden, er eerst een boedelscheiding diende te komen. Wat betreft Nederland, die te kennen had gegeven geen staatsrechtelijke banden met Aruba te willen aangaan, zei de heer Henriquez dat Aruba altijd nog met andere buurlanden dergelijke banden kan aangaan. Hij vond wel dat het volk hierover in een referendum dient te beslissen.

De heer Chomi Yarzagaray zei dat zijn partij de AVP de Nederlandse nationaliteit wenst te behouden, ook na de separacion van de andere eilanden van de Antillen. Hij vond het de morele plicht van Nederland om te voldoen aan de wens van het Arubaanse volk. Sprekende over Aruba en Curaçao zei hij dat je twee concurrenten niet onder één dak kan brengen. Tenslotte zei hij nog namens de AVP dat deze partij niet in de onafhankelijkheid is geïnteresseerd.

AVP-leider Rudy G. Frank dacht dat door dit topoverleg er een Babylonische spraakverwarring dreigde te ontstaan. Hij zei dat hij een gezamenlijke verklaring van de regeringspartijen op dit topoverleg had verwacht. Hij noemde de motie zoals in december vorig jaar in de staten aangenomen „vlees noch vis". Hij vond ook dat de regeringspartners elkaar op verschillende punten tegenspraken. Zo had de NVP gezegd dat ieder eiland voor zichzelf mag beslissen, maar tegelijkertijd zegt de NVP tegen desintegratie te zijn. „Als ik in de staten zou zitten, zou ik Papa Godett steunen die alle medewerking wil geven aan Aruba om te voldoen aan de wens van het Arubaanse volk", aldus de heer Frank, die tenslotte de landsverordening ruimtelijke ordening aanhaalde om te laten zien dat de huidige regering bepaalde zaken centraliseert, in plaats van decentraliseert.

Max Croes van de PPA tenslotte, die als laatste spreker van deze tweede dag van topoverleg sprak, zei dat hij wenste dat alle aanwezigen zich zouden voelen als de Founding fathers van de Verenigde Staten, toen deze een nieuwe staat stichtten in Philadephia. Het voordeel dat wij op de Antillen echter ten opzichte van deze Amerikanen hebben, is dat wij lange tijd in dezelfde situatie hebben verkeerd, en reeds in een soort semi-onafhankelijkheid samengewerkt hebben. Dit is echter niet naar tevredenheid van geen van ons en vandaar dat we dit nu willen wijzigen, aldus Max Croes.

Welke partij?

ORANJESTAD — Nauwelijks had gistermiddag Chomi Yarzagaray het woord genomen tijdens het topoverleg en was hij begonnen te spreken over „onze" partij, of de heer Toon Abraham van Bonaire stelde een punt van orde en met een onschuldig gezicht vroeg hij de voorzitter tot welke partij de heer Yarzagaray behoorde aangezien hij dit niet goed verstaan had. Onder gelach van alle aanwezigen kreeg hij te horen dat dit de AVP was, waarna hij nogmaals zijn verontschuldigingen aanbood voor het feit dat hij dit niet goed verstaan had.

Monopolierecht van Cur. Pioneering voorbij

WILLEMSTAD — Verschenen is het landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 25 juli 1974 in verband met Curacao pioneering nv, waarbij het landsbesluit van 21 juni 1961 vervalt. Dit landsbesluit van 1961 hield een verbod in tot vestiging op de Antillen van een visserij- en visverwerkingsbedrijf voor de duur van tien jaar, te rekenen met ingang van de dag dat de (toen) op te richten Curacao pioneering nv de bedrijfsuitoefening zou hebben aangevangen. In het landsbesluit van juli 1975 (PB 121) wordt overwogen, dat Curacao pioneering nv niet binnen twee jaar na uitvaardiging van de verbod met de werkzaamheden van uitoefening verwerking of bewerking van goederen is aangevangen. Vandaar dat het 1961-besluit nu vervallen is.

Ra Martinez ziet geen baat in micro-staat

Benchi Leon: PSD niet voor desintegratie

ORANJESTAD — Van de Curacaose delegatie zijn hedenmorgen tijdens het topoverleg in het Sheraton hotel de heren Ra Martinez (DP) en Bechi Leon (PSD) aan het woord geweest. De heer Martinez vroeg zich af wat je in deze wereld hebt aan een mikrostaat; daarom ook wilde hij graag dat de zes eilanden bij elkaar zouden blijven, opdat wij nog enige betekenis zouden hebben. Hij vond niet dat wij ons met de illusie moesten tevredenstellen, dat wanneer we als eilanden gescheiden zijn, er geen grote naties zullen zijn die ons zullen innemen. Hij propageerde namens zijn partij een zo groot mogelijke decentralisatie en wilde categorisch van Aruba weten of men in geval van aparte status bereid was Bonaire, Bovenwinden te blijven helpen.

Benchi Leon van de PSD hield een lange redevoering, waarin hij het standpunt van zijn partij verdedigde. Zij was van oordeel dat ieder eiland beschouwd diende te worden als een eenheid, een volk op zich. De PSD, aldus de heer Leon, had uitvoerig overleg met haar duizenden kiezers (gelach in de zaal — red.) haar standpunt inzake de toekomstige staatkundige structuur van Curacao bepaald. Hij wees erop dat Curacao heel duidelijk op eigen benen kan staan. Zijn partij was dan ook voorstander van een onafhankelijk Curacao, een Curacao voor Curacaoenaren, bestuurd door Curacaoenaren. Met nadruk stelde hij hierbij dat dit niet impliceert dat Curacao niet zou willen samenwerken met de andere eilanden of hun de helpende hand bieden. Hij was van oordeel dat samenwerking zeer goed mogelijk is onder meer op het gebied van financien, een monetair stelsel, gezamelijk pensioenfonds, en sociale verzekeringen.

Wat de toekomst zou zijn was ook voor hem een vraag. Moest het een federatie zijn, een statenbond of misschien iets geheel nieuws? Een stap in de goede richting vond hij al de decentralisatie, mits die geschiedde in nauw overleg met de eilandgebieden. Tenslote wees hij er nog op dat desintegratie nimmer het doel van de PSD is.

Vrijdom invoerrecht

WILLEMSTAD — Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen van 29 juli 1974 is vrijdom van de invoerrecht overeenkomstig de Algemene verordening In-, uit- en doorvoer verleend voor een aantal goederen, welke uitsluitend dienen bij de uitvoering van de bouw van het Algemeen ziekenhuis Aruba op Aruba en dit tot uiterlijk 1 december 1975. Het gaat hierbij om onder meer bouwkranen, lasagregaten en snijbranders, en generatoren.

Uitzetting dominee Gumbs speelt weer BC

WILLEMSTAD — Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de spanningen die er op het ogenblik bestaan tussen de overheid van Sint Maarten enerzijds en de centrale regering anderzijds mede hun oorzaak vinden in de persoon van dominee John Gumbs.

Eén dag na de brand in Philipsburg had de Sint Maartense overheid dominee Gumbs willem uitzetten, waarmede de betrokken autoriteiten van de regering niet akkoord gingen. Uit een onderzoek zou zijn gebleken dat dominee Gumbs niet op Sint Maarten maar op Sint Kitts verbleef.

Dominee Gumbs is thans twintig jaar op de Antillen werkzaam waarvan een groot aantal jaren op Aruba en Curaçao waarvoor hij wel een verblijfsvergunning had. Hij is nu drie jaren op Sint Maarten werkzaam en zou daar geen verblijfsvergunning van de gezaghebber hebben gekregen.

Zoals bekend heeft de minister van Justitie Watty Vos onlangs een commissie benoemd die een onderzoek moest instellen naar de gang van zaken rond de persoon van dominee Gumbs. Het is niet bekend of deze commissie reeds verslag heeft uitgebracht aan de minister, nadat de commissie begin van deze maand een bezoek aan Sint Maarten heeft gebracht.

Mr Van de Voort in NRC-Handelsbl

Waarom mijnstreek en Ned. Antillen nie

WILLEMSTAD — Wie voor 13,4 miljoen mensen zodanig kan zorgen dat het bruto nationaal product 167,5 miljard gulden (alle bedragen in Ned. crt) bedraagt kan ook voor 230.000 mensen meer zorgen. Telt men het bruto nationaal product (BNP) van de Antillen erbij — naar schatting 0,8 miljard — dan wordt het totale BNP 168,3 miljard gulden (ned. crt) en het BNP per hoofd 12.350 in plaats van 12.500 gulden (ned.crt). Is dat zo verschrikkelijk. Zo vraagt mr P.P.C.H. van de Voort zich af in de NRC-Handelsblad in welk Nederlands dagblad hij een uitvoerig artikel heeft geschreven onder de titel Waarom mijnstreeek wel en Antillen niet?

Mr Van de Voort is sinds 1952 werkzaam als advocaat op de Nederlandse Antillen, waar hij kantoren heeft op Aruba en Sint Maarten. In zijn artikel gaat hij in op de economische situatie op de Antillen, waarbij hij gegevens aanhaalt uit Economische notities, waarin een artikel verscheen van drs Michiel Kok. Hij komt uitgebreid te spreken over de betekenis van de komst van de olie-raffinaderijen op de Antillen, in welk verband hij opmerkt, dat toen de Nederlandse Shell zich op Curacao had gevestigd Esso dit voorbeeld wel moest volgen en naar Aruba ging. De komst van de olie-raffinaderijen had het effect van een fee, die met haar toverstokje iets aanraakt en doet opbloeien. Tot in de twintiger jaren hadden de Antillen een economisch marginaal bestaan en daarna kwam er een welvaart welke in 1954 toen het Statuut van kracht werd fel afstak tegen de relatieve armoede van het naoorlogse Nederland. Daarna trok de fee haar toverstok terug en nu lijkt Nederland er door aangeraakt. De rijkdom in Nederland is zo groot dat de alom blijkende overdaad op het randje af stuivend is.

Mr Van de Voort gaat in op de gevolgen van de automatisering bij de olieraffinaderijen en de periode van het Statuut met zijn van Nederland afgekeken ambtenarenapparaat enz. Volgens de schrijven kan Nederland niet met een schouderophalen de Nederlandse Antillen aan hun lot overlaten. De situatie op de Antillen is volgens hem vergelijkbaar met de toestand in de Nederlandse mijnstreek toen de kolenmijnen bij gebrek aan rendement gingen sluiten. Met het oog op een beter rendement in de toekomst gingen de olieraffinaderijen over tot massale ont-

slagen; hetzelfde gebe
mijnstreek.

De consequenties zi
Antillen — ook al
olie-maatschappijen doo
worden zekere bedrijvig
door onafhankelijke ne
uitgevoerd — veel str
hebben nu eenmaal niet
de werkgelegenheid gesc
de oliebedrijven, en de
worven welvaart was geb
door deze bedrijven gesch
gelegenheid. Mag Nederla
230.000 mensen, allen N
zo maar aan hun lot over
mr Van de Voort zich af
ook niet gebeurt met
van de mijnstreek, wa
genaturaliseerde buitenla

Volgens de schrijver g
nering niet op, dat de au
kwam toen de Antillen
waren geworden en dat
als zij dan toch zo gra
wilden spelen, dan maar
moesten oplossen. Deze
gespeend van werkelijk
de eenvoudige reden dat
Antillen getoond hebben
zelf kunnen besturen, h
veel is te veronderstell
regeerders van toen en
reid waren op een
probleem als een totale st
andering van hun econ
voor zij zich toen geste
nu, ondanks alle gepra
„verbreding van de e
basis" nog gesteld zien.

Herstructurering van d
was en is voor elke Ned
vanzelfsprekend iets, d
woord over vuit gema
alleen gesproken over „
het". Geldt dit niet ten
de Nederlandse Antillen
dient zich namelijk te
aldus mr Van de Voort
historische consequenti
dragen van wat destijds
onze voorvaderen in de
veroorzaakt. Dat sche
tingen, die niet met
handgebaar weggewuifd
den.

Als hulp aan de ontwi
den, aan de derde werel
een sociale plicht ervaren
kan ik de hulp van Ned
Antillen niet als hulp z
een vanzelfsprekende
Zo meent mr Van de
Antillen hebben imm
gevraagd Nederlands
hebben nooit gevraagd
worden voor twee gro
rijen; dit is bovendien ge
tijd, dat alles vanuit De
bedisseld en bestuurd.

Dat er niet voor
werkgelegenheid is gez
rekening, welke nú g
wordt. De rekening is
dacht dat die betaald mo
Hoe, dat is een andere za
schrijver.

Mr Van de Voort be
artikel met te schrijven d
gaat dat de : Antillen
kans krijgen. In dit verb
nog wel op wijzen, dat de
nog niet zo beroerd k
want Shell en Lago
liefdadigheidsverenigingen
hebben de voor he
Antillianen altijd goed b
zal dan wel iets tegen
hebben, aldus mr Van d
NRC-Handelsblad.

KABO-bestuurslid Den Brinken:

In hospitaal wordt gesold met belangen van werknemers

WILLEMSTAD — Op erzoek van de CBV, christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen, heeft de heer Den Brinken, bestuurslid van de KABO, een katholieke vakbond in Nederland van overheidspersoneel geneeskundige zorg technische assistentie verleend bij het opnieuw opstellen van een cao voor het personeel van het Sint Elisabeth hospitaal. Hiervoor was de heer Den Brinken van 17 tot en met 27 augustus op Curacao. Het hospitaal staat in het middelpunt van de publieke belangstelling doordat de tarieven de laatste jaren heel sterk zijn gestegen. Hoewel de landsregering de tekorten subsidieert. Door de landsregering is een extern organisatieburo (Kaiser Foundation) verzocht het rapporteren omtrent opzet en organisatie. Dit rapport heeft ertoe geleid dat een Amerikaanse directeur is aangesteld met als opdracht binnen drie jaar de zaken binnen het hospitaal te regelen.

Dit moest gebeuren op basis van het rapport van de eerder genoemde Kaiser Foundation. Op een gisteren in hotel Holiday Inn belegde persconferentie zegt de heer Den Brinken daarover: „In het gehele rapport wordt alleen zijdelings over de organisateur gesproken.

Direkt kontakt van het personeel met de nieuwe direkteur is veelal niet mogelijk in verband met de taalbarrière! Wanneer een werkgever, zoals hier het hospitaal, de opbouw van het „bedrijf" wil reorganiseren, kan dat een goede zaak zijn. Maar inspraak van het betreffende personeel is dan wel een eerste eis. Vergeet men dat, dan wordt alleen bereikt dat een reorganisatie mislukt. Het scheppen van een goede werkssfeer, aldus de heer Den Brinken is een vereiste in het belang van zowel het personeel als de werkgever.

Hier gaat men aan voorbij. Dat de landsregering de situatie zover laat komen is voor ons een raadsel. Het verbeteren van de financiele situatie, zoals gesuggereerd in het rapport van het organisatieburo, wordt zo nooit bereikt. Zoals nu de situatie overkomt zou een verslechtering van diezelfde financiele positie wel eens niet uitgesloten kunnen zijn. Anno 1974 kan en mag niet ongestraft de belangen van het personeel negeren. Overheid en hospitaalbestuur zouden beter moeten weten. Daarbij komt dat de C.B.V. reeds eerder onder andere via kranten gewaarschuwd heeft en de al jaren bestaande klachten heeft geuit. Hier wordt gesold met de belangen van het personeel, aldus de heer Den Brinken die gisteravond naar Nederland afreisde.



WILLEMSTAD — KABO-bestuurslid Den Brinken is disdagavond naar Nederland afgereisd. De heer Den Brinken heeft hier op Curacao de vakbond van werknemers in de verplegende instellingen, CBV, technische bijstand verleend bij het opstellen van een nieuwe cao voor het personeel van het Sint Elisabeth hospitaal. Bij de foto: De heer Den Brinken (rechts) werd uitgeleide gedaan door CBV-voorzitter D. Kibbelaar.

Nederlandse naar Aruba h naar Curacao

DEN HAAG. — De
export naar Aruba is in
opzichte van het jaar d
een sprong gestegen
Nederland in 1972 ter
16,9 miljoen Ned. gul
1973 bedroeg het t
miljoen gulden. Deze
stijging wordt veroorz
levering van zeetanke
Aruba ter waarde van
gulden. Daarbuiten kan
nog van een stijging sp
Nederlandse uitvoer
Antilliaanse eiland, wa
voerde Nederland ter
18,7 miljoen uit; het ja
en in 1973 minus de
miljoen.

De uitvoercijfers
liepen terug van 150,
132,1 in 1972 naar
Ned. gulden vorig jaar.
ook een stijgend beeld
in 1971; 66,6 in 197
miljoen in 1973.

[..]GENDA [.]RUBA

[..]mers van de Amigoe zijn op [..]lijks verkrijgbaar bij het kan[..] de Amigoe in Oranjestad bij [..] van Zepp Wever; INGRID, La [..]pular en Piet Soda Fountain; [..]ve-In te Savaneta; Nicolas [..] Store in Dividivi; Manchebo, [..]tel en Aruba Caribbean-hotel [..]nn Drugstore.

[..]saustraat 110.
[..]n: werkdagen 08.15-12.00 / 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

[..]NNUMMER [..]gen: 4333.

[..]OORUREN VOOR SPOEDGE- [..]1639 - 2950 - 3855.

[..]TRALE: 24 uur per dag, TEL.: [..]604.

[..] gevallen, tel.: 4555.

[..]: 20.30 The Mackingtosh man [..]ALTO: 20.00 Quo vadis (AL). [..] 20.30 Cantinflas: conserje en [..] (AL). PRINCIPAL: 20.30 [..]tanders (14 jr).

[..]TAD: Oduber, tel.: 1780; [..]AS: San Lucas, tel.: 5119. [..]E KRUIS: Dakota en Oranje[..]ancina, tel.: 3168; Noord en [..] zr Henricus, tel.: 3425; Santa [..]radera: zr Ludovic, tel.: 8288; [..] Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; [..]: zr Eugenia, tel.: 5906; San [..]taal, tel.: 200. [..]ENST DOKTOREN: dokter [..], Savaneta 317, tel.: 7224.

[..]RINAME: 19.00-03.00 open
[..]N BALLETSCHOOL „SON- [..]-21.00 avondgymlessen.
[..]AD BOLIVARIANA: 20.00 [..]Arubaans gemengd koor.
[..]Y INN: 22.00 optreden [..]che groep o.l.v. Geechi Pieters.
[..]EN: 20.00 competitie - Tivoli-, [..]Essoclub
[..]CLUB: 20.00 schermen.
[..]TA-OLYMPIADE: 19.30 scaven[..] Pius X-school.
[..]TBALL: 18.30 Chinese Youth- [..] Caribe; 19.30 Val. Youth vs [..] 20.30 R.C.A. vs Tivolii I - baan

DONDERDAG

[..]POSTSLUITING: 13.30 voor [..] 11.30 voor New York - [..]; 08.00 voor Europa; 17.30 [..] York - hulppostkantoor [..]haven. (Sluiting van aange[..]tukken één uur vóór postslui-

[..]C.A.: 19.30-21.00 handwerken - [..] geb. Dakota; 19.30-21.00 [..] - dames - geb. San Nicolas.
[..] ONDERWIJSINSTELLINGEN: [..] tot en met vrijdag van 17.00 tot [..] huize van mevr. Carla [..], Kamerlingh Onnesstraat 25, [..] tel.: 3760.
[..]A: HEALTH CENTRE OF [..] vanaf 08.30 en vanaf 15.30 open - [..]straat 10.
[..]K: n.m. training - Stadion.
[..]V. ZEEMACHT: 17.30-18.15 trim[..] voor leden - zwembad Aruba [..]-hotel.
[..]GROEP TIGER SHARK: [..] 17.30 zwemlessen - voor diploma C; [..] 18.15 voor diploma D, E en F - [..] zwembad (bij reparatie bad links van [..]).

[..]NJESTAD – Bij een top[..]rleg hoor de topkrant. Dat [..]ek gistermiddag tijdens het [..]lijk topoverleg in de Aruba- [..] van het Aruba Sheraton-hotel [..] de Amigoe gretig aftrek vond [..] delegaties van de verschillende [..]len.

Don Martina: federatie met vrijwillige deelneming

Betico Croes: Aruba op Nederlandse schopstoel

ORANJESTAD – Nadat dinsdagmorgen – na uren vergaderen – het eindelijk gelukt was een agenda voor het topoverleg samen te stellen, kon men om elf uur beginnen met de verschillende leden hun standpunten naar voren te laten brengen over het eerste agendapunt hoe de toekomstige intersulaire verhoudingen kunnen worden. MEP-leider Betico Croes die het standpunt van zijn partij toelichtte, benadrukte nog eens dat Aruba zich geen structuur laat opdringen die geschapen werd door de Nederlandse kolonialisator die de zes eilanden op historische gronden bijeen bracht. Hij voegde er wel aan toe dat dit niet wil zeggen dat Nederland een slechte kolonisator was geweest. Felle kritiek had Betico Croes op de Nederlandse minister-president drs Den Uyl die weliswaar een beleefdheidsbezoek aan de Antillen had gebracht, doch volgens hem alleen maar was gekomen om van de Antillen een datum te horen waarop men onafhankelijk wilde worden. „Vergeet de constellatie die we op het ogenblik hebben", aldus Betico Croes, „en laten wij nu kijken wat ieder eiland wil."

De heer Petrus van der Veen van de Democratische Partij Curaçao was de eerste spreker. Hij ging uitvoerig in op de verklaring van zijn partij die de dag te voren door de bladen werd gepubliceerd. Met nadruk stelde de heer Van der Veen dat deze eilandelijke vergadering geen enkele bindende beslissing kan nemen doch dat eerst een diepgaande studie gemaakt dient te worden. Zijn partij denkt aan een eenheidsstaat met verregaande decentralisatie. Wat echter thans zonder uitstel dient te geschieden en nummer één gesteld moet worden, aldus de heer Van der Veen, is dat de centrale regering zorgt voor een nieuwe herverdeling van de belastingopbrengsten tussen land en eilandgebieden.

Gedeputeerde De Paula van de NVP bracht hierna uitvoerig het standpunt van zijn partij naar voren en stelde dat men in een zee moeilijk kan gaan ploegen. Hij stelde met nadruk dat de NVP voorstander is van het standpunt dat ieder eiland het recht heeft te bepalen welke toekomst dit eiland wenst.

Don Martina van de MAN stelde dat zijn partij voorstander is van de vorming van een nieuwe Antillen, een nieuwe natie onder een federaal bestuur. De vorming van deze nieuwe natie moet geschieden op basis van vrijwillige deelname van ieder eiland dat thans samen de Nederlandse Antillen vormt. Ik leg de nadruk op vrijwillig want wanneer men dit niet inziet, heeft het geen belang hiervan deel uit te maken. Indien een of ander eiland denkt dat zijn belangen beter worden gediend als zij alleen zijn, dan zullen wij dit respecteren.

Uitvoerig zette hij daarna uiteen waarom het zo belangrijk is een federatie te vormen, waarin ieder eiland autonoom is. Immers door isoleren krijgt men geen kracht, vooral niet in de hedendaagse wereld waar steeds meer krachten zich bundelen om gezamenlijk op te treden.

Voorts is het belangrijk voor het promoveren en bevorderen van onze eigen indentiteit in een nieuwe Antillen. Indien ieder eiland dit op zichzelf gaat doen zal er van die eigen indentiteit niet vele grote landen rondom weinig terecht komen. Ook een Antilliaanse planificatie voor de opbouw van de economie is bijzonder belangrijk.

Tenslotte wees Don Martina erop dat het arbeidersvolk van de Antillen bijeen wil blijven, hetgeen bv. in belang is van introduceren van sociale voorzieningen. In dit verband wees hij erop dat bv. een algemene ziekteverzekering of werkloosheidsverzekering opzetten voor 250.000 mensen veel meer mogelijkheden schept dan voor 50.000 mensen. Laten we de schaarse talenten van de gehele Antillen bijeen brengen en gezamenlijk werken. Ten stelligste ontkende Don Martina dat het volk van Curaçao het volk van Aruba onderdrukt; dat is een verhaal dat we al dertig jaren lang horen. Als Aruba zich onderdrukt voelt dan is dat niet de schuld van het Curaçaose volk maar van het kapitalistische systeem.

Hierna kwam als laatste spreker van de morgen MEP-leider Betico Croes aan het woord, die weer eens uitvoerig inging op het standpunt van zijn partij en dit op korte en zakelijke wijze naar voren bracht. Hij wees erop dat de zes eilanden van de Antillen – drie met Papiamentu en drie met Engels – om historische reden door Nederland bijeen werden gebracht en dat met deze historische eenheid bij het bepalen van de toekomst van een volk geen rekening kan worden gehouden of erger nog niet opgedrongen kan worden.

Hoe kan men voor een eenheidstaat opteren, als er geen eenheid bestaat, zo vroeg Betico Croes zich af. De MEP-leider was niet te spreken dan vanaf het bezoek van de heer Van Lier in 1971 de Antillen door Nederland op een schopstoel waren geplaatst. Hij vond het onverantwoordelijk dat Nederland de Antillen een datum wilde opdringen – dit was volgens hem ook de reden van het recente bezoek van premier Den Uyl – maar de Antillen zijn niet in die kuil gevallen. De Antillen hebben hun condities gesteld, ondermeer dat eerst grenskwesties tussen Aruba en Venezuela en met Frankrijk over Sint Maarten gesproken moeten worden; dan pas zijn wij bereid te beginnen te praten over onafhankelijkheid. De heer Croes drong erop aan te praten om gezamenlijk een oplossing te zoeken waarbij hij stelde dat voor Aruba de enige oplossing is de aparte status, waar achter de meerderheid van het Arubaanse volk zich duidelijk geschaard heeft. De heer Croes kondigde nog aan dat in het MEP-witboek dat een dezer dagen verschijnt het MEP standpunt bijzonder duidelijk en uitvoerig zal worden weergegeven.

Hierna schorste voorzitter Jossy Tromp de vergadering tot 's middags twee uur.

Sint Maarten buiten de top

ORANJESTAD – Naar aanleiding van een bericht in La Prensa van dinsdag dat Sint Maarten de topconferentie op Aruba niet boycot, waarbij de redactie dit meende te moeten ontlenen aan een gesprek met het eilandsraadslid Joselyn Arndell, kan gesteld worden: Maandagmorgen toen bleek dat Sint Maarten afwezig was bij het topoverleg en toen dit op vragen tijdens de conferentie door de minister werd afgedaan met de mededeling dat "Sint Maarten door omstandigheden niet aanwezig kon zijn" heeft de Arubaanse redactie van Amigoe telefonisch contact opgenomen met het bestuurskantoor van Sint Maarten omdat het bijzonder vreemd was dat Sint Maarten als enig eiland op deze belangrijke conferentie ontbrak.

De Arubaanse redactie kreeg gedeputeerde Richardson aan de telefoon en op de vraag waarom gedeputeerde Hazel en Joselyn Arndell niet naar Aruba waren gekomen – niet gedeputeerde Richardson zou gaan zoals La Prensa eveneens abusievelijk berichtte – deelde gedeputeerde Richardson Amigoe mede dat gedeputeerde Sam Hazel juist binnenkwam, waarna de telefoon werd overgenomen door de heer Hazel. Deze deelde hierop duidelijk aan Amigoe mede, zoals maandag gemeld in Amigoe, dat Sint Maarten niet van plan was de conferentie bij te wonen en dat we maar aan de centrale regering moesten vragen. Als dat geen boycotten is dan weten we het niet meer.

Status weet niets van Wathey-bezoek

ORANJESTAD – De Statiaanse gedeputeerde E. Henriquez die op Aruba zijn eiland vertegenwoordigt bij het eilandelijk topoverleg verklaarde gistermiddag tegenover Amigoe over het bezoek dat Satenlid Claude Wathy met olie experts afgelopen week aan Statius had gebracht, dat het bestuurscollege van Statius niet op de hoogte werd gesteld van dit bezoek.



ORANJESTAD – Twee grote politieke tegenstanders – Papa Godett van Frente en Betico Croes van de MEP – verschenen maandagavond broederlijk voor het TV-scherm in menig Arubaans huisgezin om via TeleAruba een uitleg te geven van hun standpunten. Onder leiding van TeleAruba's Ronny Brete vertelden zij de telekijkers het een en ander. Dinsdagavond zond TeleCuraçao het programma uit.

Bovenwindse stemmen op "top"

Will J.: wat denkt Wathey?

Berkel: ik ben Antilliaan

ORANJESTAD – Tijdens de gistermiddag voortgezette vergadering van het topoverleg op Aruba hebben voor de Bovenwinden het woord gevoerd de heren Will Johnson en Ralph Berkel. De heer Johnson begon met te stellen dat hij zich verbaasde over het protest van de leden van Sint Maarten, die niet naar het topoverleg waren gekomen omdat ze onenigheid zouden hebben met de centrale regering. Hij vond dat Sint Maarten het laatste eiland van de Antillen moet zijn die deze conferentie kan boycotten. Immers tot nog toe had de heer Claude Wathey een overheersende positie in de regering gehad. Hij keurde het ten zeerste af dat dit statenlid niet aanwezig was, omdat hij niet alleen statenlid voor Sint Maarten maar ook van Saba en Sint Eustatius is. Nu deed zich het geval voor dat de eilandsraadsleden van Saba en Sint Eustatius alleen aanwezig waren op dit topoverleg terwijl ze niet weten wat Wathey denkt over de toekomstige status van deze Bovenwindse eilanden. En dit terwijl Wathey in de staten hierover zal moeten stemmen voor de drie Bovenwindse eilanden.

De heer Ralph Berkel van Sint Eustatius was van oordeel dat indien de Antillen momenteel nog geen natie vormden, dit de schuld was van de politici en het systeem waarin wij leven. Hij vroeg zich af, wat nu eigenlijk een Curacaoenaar en een Arubaan was. Zelf was hij geboren op Curacao, opgetogen op Aruba en thans woonachtig op Sint Eustatius. Hij vond dan ook dat hij zich Antilliaan kon noemen, want zo voelde hij zich ook. Hij voelde voor ieder eiland van de Antillen evenveel. Hij concludeerde dat de zes eilanden die momenteel de Nederlandse Antillen vormen, bij elkaar dienen te blijven. Hij realiseerde zich wel dat het hiertoe noodzakelijk was dat er verschillende zaken gewijzigd dienden te worden.

Visie min. Croes over gesprek met Godett

ORANJESTAD – In verband met het geredetwist tijdens het debat via TeleAruba tussen Wilson Papa Godett en Betico Croes, over hetgeen zou zijn voorgevallen tussen Godett en minister Hendrik Croes, heeft minister Croes gisteren een schriftelijke verklaring uitgegeven waarin hij het volgende verklaart: Ten eerste zegt de minister dat bij een ontmoeting tussen Papa Godett en minister Croes aanwezig waren de heren Armando Muyale, Nel Oduber, Roland Lacle, mr Henry Fingal en Carlos Odor. Minister Croes zou volgens zijn eigen verklaring de heer Godett gevraagd hebben waarom hij voortdurend over de status van Aruba tracht te spreken. Hieraan zou de minister toegevoegd hebben dat de heer Godett op deze vergadering slechts aanwezig is als eilandsraadslid van Curacao en dat hij daarom voor Curacao moet spreken.

„Indien hij „niets ten gunste van Curacao te zeggen heeft, dan moet hij niet daarom over de aparte status van Aruba spreken. De Arubaanse delegatieleden zijn mans genoeg om voor Aruba te spreken. En misschien stelt het volk van Aruba hem (Godett) wel helemaal niet op prijs. Tot zover minister Croes. Hierop zou Godett hem geantwoord hebben (dit alles volgens de lezing van minister Croes): Dan kan ik evengoed zeggen dat het volk van Curacao jou niet op prijs stelt.

De minister zou hierop geantwoord hebben dat het hun goed recht is om dit te vinden. Hierop zou Godett gezegd hebben: Daar kom je al met discriminatie, omdat ik een gekleurde huidskleur heb. „Ik heb hem hierop gevraagd op welk „moment ik over discriminatie gesproken heb en ik heb me toen ook tot de heer Nel Oduber gericht", aldus minister Croes, die verder in zijn verklaring zegt dat indien zijn gesprek met de heer Godett bijgedragen heeft tot het manifesteren van zijn (Godett's) minderwaardigheidscomplex, dan is dat volledig voor rekening van de heer Godett. Tot zover de verklaring van minister Croes.

Boksen te Sta Cruz

ORANJESTAD – De Aruba Boxing Association organiseert op vrijdag, 30 augustus, amateur bokswedstrijden op het Feria-terrein te Santa Cruz. Er worden bij totaal zeven wedstrijden over drie ronden gebokst. Het programma vermeldt de volgende wedstrijden: Leo van der Biezen (130 pond, S. Blanco) tegen Ronny Dania (131 pond Macuarima); Ricardo Thielman (151 p., Brazil) tegen Theolindo Wernet (154 p., Urataka); Luis Giel (109p. Dakota) tegen Geronimo Koolman (111p. Mahuma); Neme Croes (156p., Paradera) tegen Bertrando Werleman (156p., Pos Chiquito); Richard Webb (171p. P. Chiquito) tegen Dionisio Boekhoudt (171p., Moko); Pancho Jansen (152 p.,S. Blanco) tegen Robert Sintjago (153p., S. Cruz); Emolio Dirksz (142p.,S. Cruz) tegen Nino Brete (145p., Oranjestad).

De wedstrijden beginnen om half negen 's avonds.

M. Smit geslaagd

ORANJESTAD – Van het Mount Union College uit Alliance Ohio werd bericht ontvangen dat mejuffrouw Marguerite Smit, dochter van de heer en mevrouw Gerardus Smit van Sefoe Colorado tot de twee en twintig studenten van dit college behoorde die hun diploma in ontvangst mochten nemen. Marguerite ontving haar bachelor of arts degree. Tijdens haar schooltijd was zij erg actief ondermeer vice-presidente van de Association of international students en lid van de foreign language club.

ORANJESTAD – Minister van Financien E. de Kort heeft aan de heer Dupont, die op Aruba verblijft, meegedeeld, dat hem voor de vestiging van zijn nieuwe bedrijf te Barcadera, tien jaar belastingvrijdom zal worden verleend. Dit heeft de ministerraad vorige week beslist.

Op Arubaans topoverleg

Bon. delegatie opteert voor behoud Antillen

ORANJESTAD – Voor Bonaire werd gistermiddag tijdens het topoverleg het woord gevoerd door minister Pourier, Jose Maria Frans en Toon Abraham. Minister Pourier zei dat hij opteerde voor een federatieve vorm, waarbij ieder eiland met het recht bleef over zijn eigen toekomst te beslissen. Ook Bonaire wenst essentiele garanties zodat het volk een waardig bestaan kan leiden. Sprekende over de decentralisatie vroeg hij zich af wat deze waard is, als je het niet kan bekostigen, immers in een dergelijk geval zou Bonaire nog meer dan nu al het geval is, afhankelijk worden van Aruba en Curaçao. Hij vond daarom dat men zeer voorzichtig moest zijn bij het decentraliseren.

De heer Frans haalde een machtig land als de Verenigde Staten aan om erop te wijzen dat dit land nimmer zo'n grote macht had kunnen worden, indien alle staten onafhankelijk van elkaar waren gebleven. Eendracht maakt macht. Ook de Europese landen hadden dit begrepen, waar men nu economisch een groot blok ging vormen. Hij vond het een zaak van gezond verstand voor de Antillen om bij elkaar te blijven. Bonaire wenste een eenheidsstaat met een grootst mogelijke autonomie in een republikeinse vorm. Hierbij zouden de Antillen volkenrechtelijke banden met Nederland of een ander land moeten hebben. Hij wees erop dat indien onverhoopt de zes eilanden niet bijeen zouden blijven, dat Bonaire dan wenste dat Bonaire staatsrechtelijke banden met Nederland zou kunnen behouden voor de duur van tien jaar om vervolgens volkenrechtelijke banden met Nederland aan te gaan. Betreffende de functie van de president in een nieuwe republiek verduidelijkte hij het Bonairiaanse standpunt door te verklaren dat de nieuwe president niet erg veel macht zal krijgen en gekozen zou worden door de verschillende parlementen van de eilanden.

De heer Toon Abraham begon met erop te wijzen dat de eerste stemmen om onafhankelijkheid waren opgegaan na de gebeurtenissen van 30 mei 1969 op Curaçao. Immers toen waren er problemen met Nederland omtrent de benoeming van een nieuwe gouverneur. Hij realiseerde zich dat Bonaire evenals de Bovenwinden in een moeilijke zwakke financieel-economische situatie verkeerde. De bevolking van Bonaire noemde hij meer Antilliaans dan welk eiland dan ook, aangezien veel inwoners van Bonaire zich genoodzaakt zagen op Aruba en Curaçao te gaan werken. Het zou jammer zijn, aldus delegatielid Abraham, indien de vele soorten banden die er tussen de eilanden waren ontstaan, verbroken zouden worden.

Volgende week begroting in raad

ORANJESTAD – Het ligt in de bedoeling volgende week een openbare vergadering van de eilandsraad te houden. Voorzitter Jossy Tromp verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat hij volgende week een vergadering bijeen zal roepen, niet alleen om de vertraagde eilandsbegrotingen te behandelen doch ook nog voor een aantal punten, waarop dringend een beslissing van de eilandsraad gewenst is.

Onze oprechte dank aan staf en verplegend personeel van het San Pedro Hospitaal en in het bijzonder aan dr. Anaya voor de goede zorg besteed gedurende de ziekte van onze geliefde en onvergetelijke moeder

REGINA ODUBER-CROES

Fam. C. Croes
Fam. R. Chumaceiro
Fam. H. Jansen
Fam. M. Kok

Op zijn hoogst vermindering van bepaald type ongevallen

BC: verkeerslichten zijn niet altijd de oplossing

ORANJESTAD — Uitvoerig heeft het bestuurscollege in zijn Memorie van antwoord bij de begroting geantwoord op de vele vragen, die gesteld werden ten aanzien van het aanbrengen van verkeerslichten, onder meer op de hoek Nassaustraat/Emmastraat in Oranjestad, waar het verkeer dagelijks regelmatig vast zit en ook geen politieagent te bespeuren is om doorstromeng te bespoedigen, terwijl men toch vanuit de politiewacht de opstoppingen kan zien, die meestal tot ver in de Wilhelminastraat gaan. Reeds jaren geleden hebben de Aruba Lions de overheid aangeboden op deze hoek verkeerslichten te plaatsen, hetgeen toen als onnodig van de hand werd gewezen.

Over de verkeerslichten zegt het BC aan de eilandsraad: Verkeerslichten kunnen een bruikbaar middel zijn ter verbetering van de afwikkeling en beveiliging van het verkeer. Indien deze op de juiste wijze worden ontworpen, geplaatst en bestuurd, bieden bedoelde lichten gewoonlijk een of meer van de volgende voordelen:

1. Zij zorgen voor een ordelijke verkeersafwikkeling, waardoor de capaciteit van een kruising, mits de vormgeving daarvan zo nodig wordt aangepast, kan worden verhoogd;

2. Zij kunnen worden gebruikt om een zware verkeersstroom te onderbreken om ander rij- of voetgangersverkeer in de gelegenheid te stellen over te steken;

3. Wanneer de afstanden tussen de kruisingen gunstig zijn kunnen verkeerslichten bij onderling coördinatie bijdragen tot het ontstaan van een meer gelijkmatige verkeersstroom;

4. Zij kunnen de frequentie van bepaalde typen verkeersongevallen verminderen;

5. Zij bevorderen de concentratie van voertuigen in groepen van nader te bepalen omvang, teneinde de verkeersafwikkeling in grotere netwerken beter te kunnen organiseren;

6. Zij leveren op den duur een aanzienlijke geldbesparing op in vergelijking met een menselijke verkeersregelaar, op kruisingen waar de noodzaak tot verkeersregeling aanwezig is.

Nadelen

Onder vele leken heerst de overtuiging dat verkeerslichten het antwoord is op alle verkeersproblemen, die zich op kruisingen voordoen. Dit heeft wel eens geleid tot het aanbrengen van verkeerslichteninstallaties op plaatsen, waar dit bij het aanleggen van objectieve maatstaven, niet gerechtvaardigd zou zijn geweest. De typische gevolgen van het aanbrengen van verkeerslichten-installaties onder omstandigheden waarin niet aanbepaalde minimum eisen wordt voldaan, zijn:

a. onnodige wachttijden voor het verkeer;

b. overbodige onderbrekingen van de verkeersstroom;

c. irritatie bij de verkeersdeelnemers;

d. ongehoorzaamheid aan het rode licht;

e. het gebruiken van minder geschikte sluipwegen om de lichten te vermijden;

f. een toegenomen ongevallenfrequentie.

Grondige studie

Dezelfde moeilijkheden worden trouwens ondervonden wanneer verkeerslichten, hoewel terecht geplaatst, verkeerstechnisch onjuist worden gesitueerd, of wanneer de regeling gebrekkig is. Maar ook lichten die correct werden geplaatst en voorbeeldig worden gestuurd hebben, doordat ze afwisselend de plicht tot stoppen opleggen aan de verschillende verkeersstromen (waaronder de voetgangersstromen) die op een kruising voorkomen, ook wanneer ze verkeersafhankelijk werken, een wezenlijke invloed op de verkeersafwikkeling. Daarbij kan, hoewel in het belang van de verkeersafwikkeling als geheel, het effect van de verkeerslichteninstallatie door een individuele verkeersdeelnemer voor hem wel eens als nadelig worden gevoeld. Al deze overwegingen maken het van het grootste belang dat het aanbrengen van verkeerslichten altijd wordt voorafgegaan door een grondige studie van de desbetreffende weg- en verkeerssituatie.

De veel gehoorde mening dat verkeerslichten het aantal ongevallen flink reduceert, wordt zelden door de feiten bevestigd. Dikwijls zijn er meer ongevallen na de ingebruikneming van de lichten, dan daarvóór. Verkeerslichten dienen dan ook niet te worden aangebracht op grond van een enkel spectaculair geval, of naar aanleiding van onredelijke verzoeken of van beweringen over ongevallen die wel eens zouden kunnen gebeuren.

Vermindering

Op voorwaarde dat bestuurders en voetgangers gehoorzamen aan de lichten kan op zijn hoogst een vermindering van het aantal en de ernst van de volgende typen ongevallen worden verwacht:

1. Ongevallen die het gevolg zijn van conflicten tussen voertuigen uit kruisende richtingen;

2. Ongevallen ten gevolge van conflicten tussen rechtuitgaande voertuigen en overstekende voetgangers;

3. Botsingen tussen rechtuitgaande voertuigen en linksaffers uit tegemoetkomende richting, indien althans een eigen fase voor de linksafbeweging wordt ingelast;

4. Ongevallen als gevolg van te hoge snelheid, in gevallen waarin gecoördineerde verkeerslichten de snelheden tot een redelijk niveau terugbrengen.

In geen geval kan van verkeerslichten worden verwacht, dat ze de volgende typen ongevallen in aantal zullen doen verminderen:

1. kop-staart botsingen, welke zelfs meer voorkomen na het aanbrengen van de lichten;

2. botsingen tussen voertuigen uit dezelfde of tegenovergestelde richting, waarvan er één afslaat en daarbij de baan van de ander kruist, dit alles indien geen aparte fase wordt ingelast voor deze afslaande bewegingen;

3. ongevallen tussen voetgangers en afslaande voertuigen, indien beide tegelijkertijd groen hebben;

4. andere typen ongevallen, indien voetgangers of bestuurders van voertuigen niet aan de lichten gehoorzamen. Aldus het bc.

Griekenland wil lid worden van EEG

ATHENE - Minister-president Konstantin Karamanlis van Griekenland heeft de voorzitter van het Europese parlement, mr. C. Berkhouwer, in de Griekse hoofdstad te verstaan gegeven, dat Griekenland zo spoedig mogelijk lid van de EEG zou willen worden.

Karamanlis legde er de nadruk op, dat Griekenland snel en zeker op weg is naar het herstel van de democratie, hoewel het tegelijkertijd met een uiterst kritieke nationale situatie geconfronteerd is.

Bij zijn pogingen zou Griekenland morele, politieke en economische bijstand nodig hebben.

Mr. Berkhouwer, die zondag in Athene was aangekomen, sprak ook uitvoerig met de Griekse minister van Buitenlandse Zaken, Georgios Mavros, over zaken die te maken hebben met het volledige herstel van de betrekkingen van Griekenland tot de Europese gemeenschap.

Berkhouwer had ook gesprekken met de Griekse minister van Financien, professor Joannis Pesmazoglou, die belast is met de contacten met de EEG, en met andere Griekse ministers en voormalige afgevaardigden.

Belgische boeren houden demonstratie

ANTWERPEN — Ongeveer 4.000 boeren op tractors hebben vrijdag het verkeer in de streek van Antwerpen gestremd en goedkoop vlees, fruit en groenten uitgedeeld, aldus een mededeling van de politie.

De boeren eisen hogere prijzen voor hun produkten [illegible] de stijgende produktiekosten.

Nonnen gedwongen in concentratieklooster

WENEN — Het Weense persbureau Kathpress meldt dat zeven r.k. vrouwelijke religieuzen op 30 juli met geweld uit hun huis in de Slowaakse stad Trnava zijn gezet en naar het concentratieklooster [illegible]-Lieskove zijn gebracht.

De zusters van de congregatie van het Heilig Kruis werden door politiemannen met hun hebben en houden in twee auto's gestopt en daarna weggevoerd. Het gewelddadig [illegible] heeft groot opzien gebaard in Trnava, het centrum van het katholicisme in Slowakije.

PARADERA — Voor de [illegible] puzzelrit van de Club Caiquetio bestond ook ditmaal grote belangstelling. De twee [illegible] Aruba-Caracas werden gewonnen door Silvino Bislik. De overige prijzen gingen naar Edwin Croes, Remigio Ancho, [illegible], Andres Rasmijn, Reiny Croes, Florencio Boekhoudt en Maiky Croes terwijl de troostprijs voor Linda Tromp werd. Het beste gedicht werd ingediend door Vicki Lacle. De prijzen werden zondagavond tijdens een gezellige feestavond in de club uitgedeeld.

St Maartenaren weg bij Pioneering

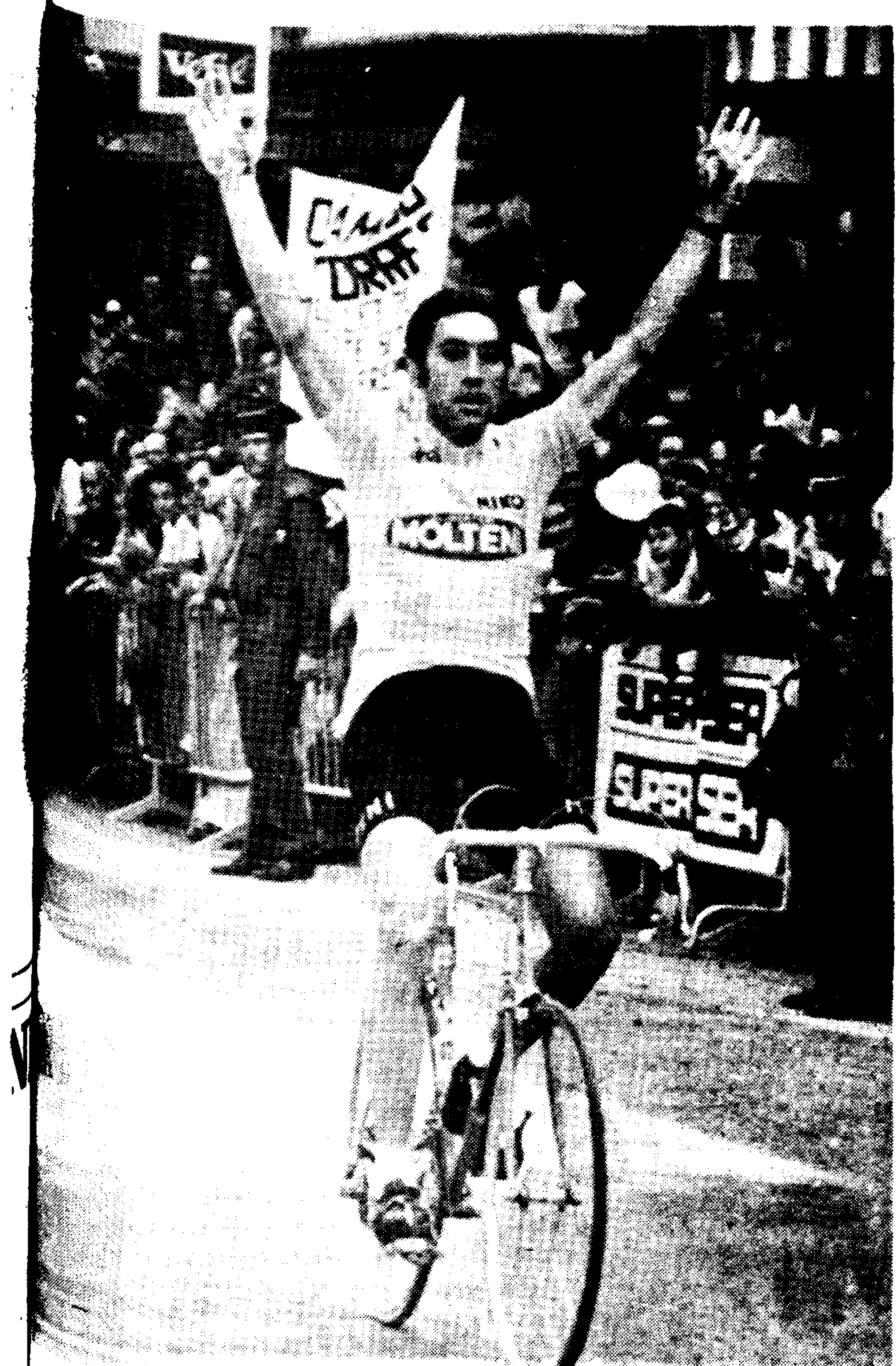
PHILIPSBURG — Volgens de directie van Curaçao Pioneering is het St. Maartense personeel eind vorige week weer in de gelegenheid gesteld aan het werk te gaan, met uitzondering van degenen die betrokken zijn geweest bij de mishandeling van een van de stafleden van het bedrijf. Tot op heden zijn er echter [illegible] van de twaalf [illegible] St. Maartenaren op het werk verschenen. Volgens de directie [illegible] van het bedrijf worden zij [illegible] op het werk verschenen [illegible] zijn. Waarvoor zij [illegible] niet.

Triduum patroons feest Santa Rosa

WILLEMSTAD. — In verband met het patroonsfeest van Santa Rosa de Lima, [illegible] kerk wordt deze week een triduum gehouden. Vrijdagavond zal pastoor [illegible] Jansen van Zuid-Bonam [illegible] voor de Eucharistie [illegible]; zaterdagavond zal de pastoor van Steenrijk, R. Jonges, [illegible] in de mis [illegible], terwijl de Misa Alegre gezongen wordt; zondagavond is de sluiting met een pontificale heilige mis door mgr W. Ellis. Dan zal er ook een grote processie rond het kerkgebouw zijn met medewerking van de Vincentius-harmonie. Aan de processie nemen deputaties deel van de jeugdverenigingen A.M.C., Jonge Wacht, [illegible] en alle in de buurt aanwezigen. Op de drie genoemde dagen begint de plechtigheid om half zeven 's avonds.



Eddie Merckx derde maal wereldkampioen op de weg



MONTREAL — Eddy Merckx, voor de derde maal winnaar van het wereldkampioenschap op de weg, bekende na zijn triomf in Montreal zonder omhaal, dat hij angst had gekend, naast de titel te zullen grijpen.

Thevenet was al zo ver weg en hij reed verschrikkelijk sterk. Ik zat bovendien gewrongen omdat Maertens al achter hem aan was. Maertens echter stelde niet zo best meer te gaan en toen heb ik aangevallen. Van Springel heeft mij geholpen, de anderen uit de ploeg hebben ook goed gereden. De renners die in het laatste deel aan mijn wiel zaten hebben alleen op mijn kosten geleefd. Ik had het geluk dat Thevenet in de laatste twee ronden wat verzwakte. Van het moment dat ik alleen met Poulidor over was, heb ik alleen nog tegenslag gevreesd. In de sprint kon ik niet verliezen.

De sprint was voor Merckx, bevestigde Poulidor. Daar heb ik niet aan getwijfeld. Ik heb geprobeerd te gaan op het moment dat wij vlak bij Thevenet waren. Merckx stond het niet toe. Dat is een teleurstelling, maar de balans van de Franse ploeg is duidelijk positief. Er van uitgaande dat de Italianen veruit favoriet waren, heeft ook onze ploeg grote dingen gedaan. Van het begin tot het einde heeft een Franse renner aan de kop gelegen en Thevenet heeft het kampioenschap maar op een streepje gemist. Er is door Frankrijk geweldig gewerkt.

Na de slag van Montreal, tijdens de wedstrijd eigenlijk al, was de stemming bij Nederland duidelijk in mineur, Pijnen moest de strijd staken na een val, zeven van de andere negen stapten af, om de volgende redenen:

Schipper: dit werk kan ik niet. Van Katwijk: Het parkoers is te zwaar voor mij. Op ieder heuvel werd ik gelost nadat de eerste ronden gedaan waren. Gees Priem: Ik had onvoorstelbare last van mijn rug; Gerard Vianen: Ik draaide niet. Ik moet rouleren. Hier kon je alleen mee niet forceren. Tegen zo'n parkoers is niet te trainen. Cees Bal: Mijn conditie was niet goed genoeg. Ik kwam kilometers te kort. Sinds de tour heb ik eigenlijk alleen maar criteria gereden. Roy Schuiten: Als ik moet forceren krijg ik steeds last van mijn rechtervoet. De pijn was niet te harden. Ger Knetemann: Ik was gewoon kapot. In eens kreeg ik een verschrikkelijke afknapper. Het leek wel of er een bankschroef op mijn borst stond. Tino Tabak, aan de finish: Dit is slavenwerk. Een normaal mens doet het niet.

Gerben Karstens reageerde op de felicitaties van Nederlandse officials met: Waarmee eigenlijk gefeliciteerd? Ik had twee ronden voor het einde willen afstappen, iedereen deed het toch. Maar ik dacht laat ik maar doorgaan dat is goed voor de kilometers. Wij hebben te weinig competitie gehad de laatste weken. Wij waren te vroeg hier.

WK wielrennen

MONTREAL. — De medaillewinnaars tijdens de strijd om de wereldkampioenschappen in Montreal waren:

DAMES: baan: sprint: 1) Tamara Piltsikova (Sovjet-Unie); 2) Sue Novarra (V.S.); 3) Galina Tsareva (S.U.).

Achtervolging: 1) Tamara Garkoesjina (S.U.); 2) Valentina Smirnova (S.U.); 3) Keetie van Oosten (Ned.).

Weg: 1) Genevieve Gambillon (Frankrijk); 2) Biala Tsaoene (S.U.); 3) Keetie van Oosten (Ned.).

AMATEURS: baan: 1 kilometer: 1) Edoeard Rapp (S'U.); 2) Ferrucio Ferro (Talië); 3) Janusz Kierzowski (Polen).

Tandem: 1) Tsjechoslowakije; 2) Sovjet-Unie; 3) Polen.

Individuele achtervolging: 1) Hans Lutz (WEst-Duitsland); 2) Orfeo Pizzoferrato (Italië); 3) Thomas Huschke (Oost-Duitsland).

Sprint: 1) Anton Tkac (Tsjechoslowakije); 2) Sergei (S.U.); 3) Girogio Rossi (Italië).

Stayers: 1) Jean Breuer (West-Duitsland); 2) Martin Venix (Ned.); 3) Miguel Lespinos (Spanje).

Ploegachtervolging: 1) West-Duitsland; 2) Oost-Duitsland; 3) Tsjechoslowakije.

Weg: 100 kilometer tijdrit: 1) Zweden; 2) Sovjet-Unie; 3) Oost-Duitsland.

Individueel: 1) Janus Kowalski (Polen); 2) Ryszard Szurkowski (Polen); 3) Michel Kuhn (Zwitserland).

PROFESSIONALS: baan: individuele achtervolging: 1) Roy Schuiten (Ned.); 2) Ferdinand Bracke (België); 3) Rene Pijnen (Ned.).

Sprint: 1) Peder Pederson (Denemarken); 2) John Nicholson (Australië); 3) Robert van Lancker (België).

Stayers: 1) Cees Stam (Ned.); 2) Theo Verschueren (België); 3) Attilic Benfatto (Italië).

Weg:: 1) Eddy Merckx (België); 2) Raymond Poulidor (Frankrijk); 3) Mariano Martinez (Frankrijk).

De medaillerangschikking per land is (achtereenvolgens goud, zilver en brons): 1) Sovjet-Unie 3-5-1; 2) West-Duitsland 3-0-0; 3) Nederland 2-1-3; 4) Tsjechoslowakije 2-0-1; 5) België 1-2-1; 6) Polen 1-1-2; 7) Frankrijk 1-1-1; 8) Denemarken 1-0-0; 9) Zweden 1-0-0; 10) Italië 0-2-2; 11) Ost-Duitsland 0-1-2; 12) Australië 0-1-0; 13) Verenigde Staten 0-1-0; 14 Spanje 0-0-1; 15) Zwitserland 0-0-1.

HWU gaat praten met Sheratonwerknemers

ORANJESTAD — Het bestuur van de Hotel Workers Union heeft voor donderdagmorgen half tien en 's avonds half acht in het HUW recreation centrum te San Nicolas een vergadering bijeen geroepen van haar leden werkzaam bij het Aruba Sheratonhotel. Het voornaamste doel is met de leden te spreken over het voorstel voor een nieuwe cao alsmede over de besprekingen welke plaats vonden tussen het HWU bestuur, directie Sheraton en de landsbemiddelaar. Tenslotte zullen de leden moeten beslissen welke actie de HWU in deze gaat nemen.

De HWU vestigt er in haar oproep aan de leden de aandacht op dat de HWU de toeristen-industrie mede heeft helpen opbouwen en dat zij alleen met kennis van zaken kan spreken over vertegenwoordiging van de hotelwerknemers. De leden wordt gevraagd de vergaderingen van donderdag bij te wonen en zelf te beslissen of het HWU hun vertrouwen blijft genieten.

Softball

WILLEMSTAD. — De uitslagen van de op zondag gespeelde softballwedstrijden zijn: Tigres — Caballero (per default gewonnen door Tigres); Mosaicos Antillanos — Tiburones 22—6; Cardenales — Yellow Birds (dames) 8—8; Yellow Birds — Los Astros 16—4; Twins Scott's Special — Sasui All Stars (dames) 14—13. Gisteravond werden twee wedstrijden verspeeld. Rising Trotters (heren) versloeg Pichingolo met 6—2, terwijl Coca Cola Wild Cats met 10—3 de baas bleef over Malta Amstel.

* Portugal en de Sovjet-Unie hebben besloten geregelde luchtverbindingen tussen beide landen te vestigen. Binnenkort zullen onderhandelingen beginnen over een vaste luchtdienst.

Standenlijst

DEN HAAG. — De stand in de eerste divisie per 25 augustus is als volgt:

P.E.C./Zwolle	3	3	0	0	6	5-1
Volendam	3	3	0	0	6	6-3
Vitesse	3	2	0	1	4	8-2
Eindhoven	2	2	0	0	4	5-1
Heerenveen	2	2	0	0	4	5-1
S.V.V.	3	2	0	1	4	7-4
Fortuna SC	3	2	0	1	4	4-4
N.E.C.	2	1	1	0	3	2-1
Heracles	3	1	1	1	3	5-3
FC V.V.V.	3	1	0	2	2	6-6
FC Den Bosch	3	1	0	2	2	3-4
Helmond Sp.	3	0	2	1	2	2-4
FC Vlaardingen	3	1	0	2	2	2-4
FC Groningen	3	1	0	2	2	1-5
SC Amersfoort	3	0	1	2	1	1-4
SC Cambuur	3	0	1	2	1	3-7
FC Dordrecht	3	0	1	2	1	2-9
Veendam	3	0	0	3	0	1-7

AMSTERDAM — Ajax heeft in de oefenwedstrijd tegen het Berlijnse Hertha BSC de bezoekers in het stadion in de meer niet kunnen imponeren. De roodwitte brigaden nog steeds zonder de geblesseerde Blankenburg en Hulshoff, wonnen weliswaar met 3-1 deze matige ontmoeting, maar alleen dankzij het feit dat de Westberlijners halverwege de tweede helft door vermoeidheid instortten, omdat zij zaterdag reeds uit moesten komen in een competitie-wedstrijd in West Duitsland.

De aanvallen van Ajax werden goed opgebouwd, maar eenmaal in het strafschotgebied aangekomen was er van resolute aanpak geen sprake. We missen nog de pinnigheid, zoals manager Hans Kraay het uitdrukte.

In de sportief verlopen wedstrijd kregen de Westduitse spelers Kliemann en Muller de gele kaart wegens respectievelijk aanmerkingen maken op de leiding en ruw spel.



ORANJESTAD — Beelden uit de tweede play-offwedstrijd Marlboro-Budweiser, waarbij de sigarettenploeg door een 8-7 overwinning de finale bereikte. Links boven: Irving Morris (Bud) wordt op het derde honk uitgetikt door Sito Ridderstap (M); rechts boven: de snelle Karl Williams (M) bereikt met een snoeksprong het derde honk en de bal ontgaat Ronald Tackling (Bud); beneden: dolle vreugde bij Marlboro nadat Chu Halabi (op de schouders) voor de "gouden" hit had gezord. De neutrale blauw/witte man op de foto's is derde honk umpire Agustin Maduro.

Marlboro in AA-finale na zege op Budweiser

ORANJESTAD — Het „AA" baseballtreffen van maandagavond tussen semifinalisten Marlboro en Budweiser, waarbij de sigarettenploeg de finale bereikte na een 8-7 zege, stond niet op hoog gehalte. Er werden teveel veldfouten gemaakt (9), en te veel base on balls (10) weggegeven, terwijl de wedstrijd zelf ruim 3 1/2 uur in beslag nam.

Velen verwachtten niet dat Budweiser, na een 6-0 voorsprong, de wedstrijd en de kans om naar de finale te gaan zou verliezen. In de baseballsport echter bestaat geen enkele garantie zolang de laatste „out" niet gevallen is en dit werd op maandagavond weer eens bewezen, toen Marlboro langzaamaan de grote afstand verkleinde om in de laatste inning, met de gelijke 7-7 stand, en op een „gouden" hit van vanger Chu Halabi de stand definitief 8-7 in zijn voordeel wist te doen veranderen.

Budweiser liep in de derde inning hard van stapel en had na 1 out 3 lopers op de honken. Een honkslag van Victoriano Willems zorgde voor de eerste run, gevolgd door eveneens een honkslag van Betto Boekhoudt, waarop run nummer twee binnenkwam. Werper Victor Albus van Marlboro werd van de heuvel geroepen en Haligan Riley nam dit karwei over. Roland Kelly kreeg vierwijd, hetgeen de derde run forceerde. Op een grondbal van Irving Morris naar de kortestop kwam Willems binnen met de vierde run. Een volgende grondbal van Valentino Martinus naar de kortestopspeler Fio Wester leverde de 5e en 6e run op, als Wester de bal niet wist vast te houden. Deze 6 Budweiser-runs werden gemaakt op 3 honkslagen, 3 base on balls en 1 veldfout.

Marlboro repliceerde reeds in de daaropvolgende vierde inning met 4 runs. Toen de tweede out reeds gevallen was, beging kortestopspeler Ronald Tackling een veldfout op een grondbal van Juvenal Nava. De tweede kostbare fout van Budweiser volgde even later toen linkervelder Betto Boekhoudt een gemakkelijke hoge bal van Sito Ridderstap liet vallen. Hierdoor konden Chu Halabi en Raymond Williams die op het tweede en derde honk waren, binnenlopen met de eerste twee runs voor Marlboro. Op een honkslag van Richard Williams die zijn tweede hit in twee beurten had geslagen, raakte geblesseerd en werd door broer Karl Williams vervangen.

In de zesde inning maakte Budweiser er 7-4 van, waarbij de Bud-jongens bewezen voortreffelijk te zijn in het plaatsen van opafferingsstoten in het binnenveld. Robby Briezen opende met een honkslag en Glenn Geerman plaatste een perfekte „bunt" waardoor twee Bud-lopers op de honken kwamen zonder één fout. Riley werd vervangen door Elias Kock. Ronald Tackling plaatste eveneens een perfekte bunt met als gevolg dat de drie honken bezet raakten. Toen Victoriano Willems voor de derde suksesvolle bunt in deze inning zorgde, kon Briezen met de 7e run binnenlopen.

In dezelfde inning verkleinde Marlboro de stand tot 6-7. Victor Albus liep binnen op een „wild pitch" van Robby Briezen, die in de vierde inning de jeugdige Valentino Martinus op de heuvel had vervangen. Op een honkslag van Alex Falconi ging Raymond Williams even later met de zesde Marlboro run over de thuisplaat.

In de daaropvolgende „lucky seven" inning zag Budweiser zijn voorsprong voorgoed verdwijnen. Een honkslag van Fio Wester zorgde er namelijk voor dat de snelle Karl Williams met de gelijkmakende run over de thuisplaat stormde. De laatste inning van de wedstrijd zat vol spanning toen beide teams de drie honken wisten te bezetten. Budweiser kon hieruit echter geen profijt trekken, vooral door het knap werpen van Elias Kock.

Marlboro wist integendeel wel en met alle drie de honken bezet en zonder out, liet vanger Chu Halabi de Marlboro-fans voor de laatste keer op deze avond juichen toen hij zijn „gouden" hit naar het middenveld zond en Karl Williams zonder moeite met de winnende 8e run de thuisplaat bereikte.

Wedstrijdverloop: Marlboro 8 runs, 9 hits, 3 veldfouten; Budweiser 7 runs, 10 hits, 6 veldfouten. Elias Kock werd winnende werper en Marco Werleman, de vervanger van Briezen in de 6e inning de verliezer.

De geweldenaars aan de slag waren: Richard Williams met 2-2 en Chu Halabi met 5-3 voor Marlboro, en Robby Briezen met 5-3 voor Budweiser.

De „best out of three" serie tussen de twee andere semi-finalisten Pepsi Cola en Schlitz, wordt vanavond in het Lago Sportpark beslist, wanneer de twee teams hun derde en laatste wedstrijd spelen. De winnaar van vanavond komt tegen Marlboro uit in de finale om het kampioen- en subkampioenschap van Aruba, waarvan de eerste wedstrijd op aanstaande zondag half drie wordt gespeeld.

Bridgenieuws

WILLEMSTAD. — De uitslag van de bridgedrive, georganiseerd door B.C. "Corsow" op vrijdagavond 23 augustus 1974 is als volgt:

1) echtpaar Serphos 64.58 procent; 2) echtpaar Schnog 57.44; 3) dames Heuvel-Dekker 57.14; 4) echtpaar Maas 53.70; 5) familie Silberstein 53.27; 6) heren Mercera-Van Gijn 52.12; 7) dames Valkenburg-De Bruyn 51.79; 8) echtpaar Van Meyeren 50.60 en 9) echtpaar Oenes 50.00.

De overige acht echtparen scoorden beneden de 50 procent.

Gebakkenverkoop

BRASIL — Aanstaande zaterdagmiddag half vier wordt op de overdekte speelplaats van de Christus Koningschool te Brazil een gebakverkoopmiddag gehouden waarbij een ieder welkom is en vele prijzen beschikbaar zijn. Naast de kans om vele taarten en dergelijke te kopen is er ook een witte olifant-verkoop. De opbrengst van deze middag georganiseerd door de parochieraad van Brazil is gelden bijeen te krijgen om minder bedeelde kinderen te helpen met brillen, schoenen, kleding enz.

Steffenhagen verlaat Ajax

AMSTERDAM — De 24-jarige aanvaller Arno Steffenhagen gaat weg bij Ajax. De Westduitser zal binnenkort een tweejarig contract tekenen voor MSV Duisburg, aldus manager Hans Kraay na afloop van de vriendschappelijke ontmoeting Ajax — Hertha BSC.

Steffenhagen had bij Ajax een contract dat pas in 1976 afliep, maar de spits wilde voetballen en niet op de bank zitten. Hij gaat uit eigen vrije wil bij Ajax weg, aldus Kraay, die er aan toevoegde dat Ajax nog steeds tracht een aanvaller aan te trekken. Een eventuele aankoop zal zeker niet geforceerd worden gedaan. Kraay ontkende niet dat er contacten zijn met Willy Brokamp. De Maastrichtse spits zit echter nog vast aan een vierjarig contract bij MVV, aldus Kraay.

Gematigd optimisme op zeerechtconferentie

Caracas legde basis voor nieuwe conventie

CARACAS – De afgevaardigden op de zeerechtconferentie van de Verenigde Naties in Caracas bereiden zich dit weekeinde voor op de afsluiting van hun tien weken oude conferentie in een sfeer van gematigd optimisme over het volgend jaar tot stand komen van een nieuwe zeerechtconventie. Door de bank genomen is ondanks de beperkte resultaten een geslaagde conferentie geweest", zei een westerse afgevaardigde. Zijn voorzichtige optimisme vond weerklank van andere werelddelen.

Conferentiekringen staken hun teleurstelling niet onder stoelen of banken dat de hoop is vervlogen dat vóór de sluiting op donderdag overeenstemming wordt bereikt over fundamentele artikelen voor een blauwdruk van een nieuwe conventie, maar algemeen is men het erover eens dat toenadering in zicht komt, over de algemene vorm van een verdrag voor het beheren, beheersen, regelen en exploiteren van de zeeën die tweederden van het aardoppervlak beslaan.

Er is steeds meer steun voor internationale aanvaarding van een territoriale zone van twaalf mijl en economische zones waarin kuststaten zeggenschap zouden hebben over visserij, olie, aardgas en mineralen.

De meeste afgevaardigden zijn het erover eens dat de grootste hindernis in Caracas is geweest de kloof tussen de geindustrialiseerde en ontwikkelingslanden ten aanzien van een voorstel tot het instellen van een gezagsorgaan voor het exploreren en exploiteren van voorraden mangaan, koper, kobalt en nikkel op de oceaanbodem.

Twistpunten daarbij waren vragen als wie de mineralen zou moeten exploiteren, de omstandigheden waaronder zij zouden moeten worden geexploiteerd, hoe de internationale gezagsorgaan tot stand moet komen en of het de bevoegdheid zou moeten krijgen de produktie te regelen.

Wanneer de conferentie wordt afgesloten wordt geen evaluatie in een slotcommunique verwacht, volgens conferentiekringen. De grote commissies zullen hun rapporten beperken tot verklaringen over feen ten aanzien van het werk dat ze tijdens de conferentie hebben kunnen voltooien.

Waar men het donderdag eens over zal blijken te zijn geworden, zal zijn tijdstip, plaats en duur van de volgende conferentie in het voorjaar van 1975. Als plaats wordt Geneve genoemd. Op deze conferentie zal men naar alle waarschijnlijkheid beginnen met echte onderhandelingen op politieke en technische niveaus, nu daar in Caracas de fundering voor is gelegd.

Een Europese delegatieleider klaagde erover dat veel tijd is verloren gegaan aan dit voorbereidende werk, dat had moeten worden verricht door de zeebeddingscommissie van de Verenigde Naties. „Maar die heeft niets gedaan", zei hij.

Aartsbisschop Lourenco Marques afgetreden

ROME – De 59-jarige r.k. aartsbisschop van Lourenço Marques, Custodio Alvim Pereira, is afgetreden. Naar van Vaticaanse zijde verluidt, heeft hij dit vermoedelijk op politieke gronden gedaan.

Paul Paulus heeft het ontslagverzoek aanvaard en mgr Pereira belast met de zorg voor de pelgrims en het verlenen van assistentie bij het heilig jaar.

In het aartsbisdom Lourenço Marques in Mozambique wonen ongeveer 270.000 rooms-katholieken, op een bevolking van 760.000 mensen.

Pater Humphrey Paulino in eerste preek

Aanpak van innerlijke infrastructuur vereist

Christus kennen niet voldoende

ALS IEMAND van U, of ikzelf, een kind roept en het vraagt: Wat verwacht je van je ouders?, dan ben ik er zeker van, dat het kind ons antwoordt, dat hij op de eerste plaats van zijn ouders verwacht, dat ze hem te eten geven, te drinken en kleding, dat ze hem naar school sturen, dat ze cadeautjes voor hem kopen enz. Als ik de hier aanwezige echtgenoten vraag, wat zij verwachten van zijn vrouw, dan ben ik er zeker van, dat zij mij zeggen, dat zij verwachten, dat hun vrouw hen helpt in de opvoeding van de kinderen, dat zij het huis bijhoudt, kookt, de kleren wast enz. Als ik nu aan de getrouwde vrouwen hier zou vragen, wat U van Uw man verwacht, zal ik als antwoord krijgen, dat U verwacht dat, als hij werkt, dat hij dan geld thuis brengt, dat hij U helpt bij de opvoeding van de kinderen, dat hij begrip heeft voor U, dat hij aardig is enz. Als ik nu vraag aan de jongeren, die hier aanwezig zijn, wat zij verwachten van hun vrienden, dan zullen zij zeker een eigenschap noemen, welke zij van hun vriend verwachten. Zo begon pater Humphrey O.P. zondag zijn eerste preek in zijn parochiekerk. De officieuse vertaling daarvan volgt hierbij.

Wij kunnen dus zeggen, dat iedereen van nature iets van de ander verwacht. U verwacht van mij dat ik goed preek, ik dat U naar mij luistert, U verwacht dat ik niet-lang preek, ik verwacht dat U niet onder de preek slaapt. Uw buren verwachten van U dat U geen herrie maakt. U verwacht dat Uw buur U niet verveelt door zijn radio hard te laten spelen. De werkgever verwacht dat U gaat werken. U verwacht dat hij U goed betaalt, wanneer de maand voorbij is. Vrienden weten wat zij van elkaar kunnen verwachten. Zelfs vijanden weten dit.

Niet vervuld

Maar soms wordt, wat wij verwachten, niet vervuld. Dan voelen we ons niet gelukkig. We protesteren dan zelfs of gaan staken, omdat we niet datgene hebben gekregen, wat we verwacht hadden. Alle stakingen en protesten, waarvan we dagelijks overal horen, komen meestal doordat de mensen niet krijgen, wat zij verwachten.

Van nature dus verwachten we iets van de andere mensen, voor ons geloof verwachten we als christenen ook iets van God en vice versa verwacht God iets van ons. In onze eerste lezing vandaag (Is, 66, 18-21) zegt de profeet Isaias ons, dat God al zijn gekozenen zal verzamelen om te voldoen aan de belofte, welke hij heeft gedaan aan Adam en Eva in het Paradijs en daarna aan Abraham, Isaac en Jacob en aan de profeten. Hij zelf zal zijn priesters, de uitgekozen profeten van alle landen en volkeren uitsturen om zijn woord te verkondigen, om zijn volk te verenigen. De Israelieten geloofden dit. Maar precies als veel mensen tegenwoordig zeiden zij: „Het is goed, dat ik geloof". Maar het lijkt alsof zij angst hebben om iets van God te verwachten.

Veel mensen zijn tegenwoordig erg pessimistisch over de toekomst van de wereld, over de toekomst van onze eilanden en toch zeggen ze dat ze geloven. Ik geloof, dat zij er de voorkeur aan geven een beetje te wachten voordat zij beginnen te verwachten. Of ze verwachten dat God profeten zal sturen of predikanten met prachtige woorden of zij verwachten dat God een dode oproept ten leven zoals de rijke gierigaard in het verhaal van Lazarus wilde, dat Abraham zou doen. Als dit gebeurt dan zullen zij kunnen beginnen iets te gaan verwachten.

Nauwe poort

Maar dit is niet Gods methode. Zijn methode is er een van corrigeren en van ons te waarschuwen, om ons te vormen. Correctie is niet prettig, maar dat is de manier, waarop God werkt om ons bij hem te brengen. Sint Paulus zegt het ons in de tweede lezing van vandaag (Hebreen 12, vs 5-7 en 11-13). God handelt zo om ons tot verandering te brengen, om ons op te voeden, omdat hij iets van ons verwacht. Hij verwacht van ons, dat wij door de nauwe poort gaan (Lucas 13, 22-30). Deze nauwe poort betekent, dat hij verwacht, dat wij onze houding veranderen, onze manier van leven, welke heel dikwijls vol elementen zit van ongelijkheid, bedrog, onderdrukking, discriminatie en alle soorten complexen. God verwacht van ons dat we solidair worden met onze broeders en zusters in nood, die ziek zijn, zoals Jezus zelf solidair was met de armen en de mensen aan de zelfkant. Alles wat U doet aan de kleinsten, dat hebt U aan mij gedaan. Het is dus op het ogenblik, dat we gaan doen wat God van ons verwacht, dat we het Rijks Gods binnen beginnen te gaan, welk rijk al begonnen is.

Maar we moeten het wel snel doen, want ook God heeft zijn limiet bepaald. Degenen, die te laat is, vindt de deur voor zijn neus dicht. Hij kan niet binnengaan. Hij kan gaan zeggen: Ik ben met Kerstmis naar de kerk geweest; ik ben gedoopt, ik ben katholiek gevormd, ik luister naar mooie predicaties, ik doe novenen, maar wanneer zijn manier van leven als zijn houding niet veranderd voor het te laat is, kan hij niet binnenkomen. Want het is niet voldoende, dat iemand Christus kent. De duivel kent hem ook. Ons leven moet volgens de mentaliteit van Christus zijn. Dat is hetgeen hij van ons verwacht, nu op dit ogenblik. Hij wil, dat we ons manier van leven gaan veranderen.

Ruines

Broeders en zusters: U kent de staat, waarin zich de infrastructuur op onze eilanden zich bevindt en in onze stad. We zijn hard bezig om deze te veranderen. Dat is prachtig voor de schoonheid van onze eilanden. Maar het is niet genoeg. De stand van zaken van de infrastructuur in ons hart vol ruines van ongelijkheid, discriminatie, exploitatie, onverantwoordelijkheid en onenigheid, die infrastructuur moet omlaag gehaald worden om te bouwen op te vestigen van solidariteit, broederschap, gelijkheid, verantwoordelijkheid, samenwerking. Wij kunnen niet wachten tot morgen, Christus zegt ons duidelijk, dat we vandaag nog moeten beginnen. Dat verwacht hij van ons: op dit ogenblik.

Als we dus te laat zijn, dan is dat niet de schuld van God, ook is dat niet een kwestie van discriminatie door God en ook geen kwestie van lot, zoals sommige mensen zeggen. De manier, waarop we ons eigen leven inrichten, onze eigen houding, veroordeelt ons. Laten we dus God vragen ons allen te helpen die van goede wille zijn om te beginnen te doen, wat God van ons verwacht, vandaag en alle dagen van ons leven, alle obstakels aan de kant zettend, welke ons hinderen om zijn Rijk binnen te gaan. Aldus de eerste preek van pater Paulino.

...zijn priesters uitsturen...

...van de ander iets verwachten...

Achttien deelnemers aan cu-studieweekeinde

WILLEMSTAD. — In totaal achttien vertegenwoordigers van Credit Unions van Curaçao hebben deel genomen aan het studie-weekeinde, dat door de Antilliaanse cu-liga was georganiseerd. Zij waren afkomstig van de credit unions van Shell workers, San Pedro, Onderwijzers, Texas Instruments, El Salvador en Sagrado Corazon. Bij de evaluatie werd de suggestie gedaan het aantal studie-uren te verhogen. Het Liga-bestuur heeft inmiddels bekend gemaakt, dat in het weekeinde van 27 tot en met 29 september er een speciale cursus zal worden gegeven voor de supervisie-commissies. Daaraan kunnen alle leden deelnemen van betrokken commissies of die dit van plan zijn te gaan doen.

Studie-initiatief nog niet aan slag zijnde geslaagden van Lourd es-mavo

KRALENDIJK — Enkele oud-leerlingen van de Lourdes MAVO waarvan de meesten niet werken of niet in gelegenheid waren geweest hun studie elders voort te zetten hebben het plan opgevat om hiet op Bonaire een schriftelijke cursus HAVO van de Antilliaanse Onderwijs Instellingen te gaan volgen. Een paar vertegenwoordigers van boven genoemde groep hebben het bestuurscollege benaderd hiervoor. Aan de direkteur van de MAVO is gevraagd een plan op te stellen en het eilandsbestuur van advies te dienen.

Zelfstandig thuis studeren (en nog wel schriftelijk) is voor jongelui van deze leeftijd een bijna niet haalbare zaak. Het regelmatig verkeren en studeren in een leeromgeving zal van de andere kant wel voldoende garantie voor een vruchtbare studie kunnen bieden. Het is dus raadzaam de kinderen weer naar school te laten komen. Over de manier waarop zal door de leerkrachten deze week beslist worden, aldus de heer Toré.

Verzoek supermarkets Cur., Aruba en Vigleg aan Lama-conference

WILLEMSTAD — De gezamenlijke supermarkets van Aruba en Curacao en de VIGLEG hebben zich met een schriftelijk verzoek gewend tot de zogenaamde LAMA-conference om de vrachttarieven naar Curacao te herzien. Aan de voorzitter van deze conferentie, C.D. Marshall in New York schrijven de genoemde organisaties dat de steeds maar stijgende prijzen van levensmiddelen als gevolg van de drastische verhoging van de vrachttarieven een zekere onrust onder de bonden heeft gebracht. Men gelooft dat de scheepvaartagenten zich de ernst daarvan niet voldoende bewust zijn. De overheid heeft maximumprijzen vastgesteld, welke ver beneden het acceptabele niveau liggen en welke de operatie-uitgaven bij lange na niet dekken. Ongeveer twintig procent van de producten van de kleinhandel vallen daaronder en de prijzen zijn zo, dat ze nog niet eens de kosten dekken. Van de producten, waarvoor een maximumprijs geldt komen de volgende uit de VS, aldus het schrijven: margarine, koffie, suiker, rijst, thee, olie, babyvoeding en funchi. Er wordt aan herinnerd, dat bij de vergadering met de agenten de suggestie was gedaan de Lama-conference eerbiedig te benaderen met het verzoek de mogelijkheid te bestuderen de vrachttarieven te reduceren voor genoemde producten, waarmee een bijdrage geleverd wordt aan een beperking van de kosten van levensonderhouden, waarmee de druk, welke aan het groeien is, minder wordt. Gevraagd wordt het verzoek ernstig aandacht te geven omdat verdere stijgingen van de vrachttarieven in de naaste toekomst ernstige gevolgen zullen hebben. Het schrijven is ondertekend door de heren L.H. Meuter, A.J.A. de Groot en M.T. Nixon.

AMERICA LATINA

CARACAS — De Venezolaanse president Carlos Andres Perez heeft in een boodschap aan de nieuwe vice-president van de VS, Nelson Rockefeller, zijn beste wensen aangeboden. U kent de problemen van Latijns-Amerika heel goed, U bent op de hoogte van de frustraties en aspiranties hier en U hebt jaren lang belangstelling getoond voor een echte oplossing. Wij geloven in een ontwikkeling welke niet op afhankelijkheid is gebaseerd en wel in een open samenwerking met alle landen. Wij zien met sympathie naar de dialoog uit met de VS met uitsluiting van het conventionele en een zuiver uiterlijke maar in feite ongeinteresseerde samenwerking. Aldus de Venezolaanse boodschap.

GEORGETOWN — Het parlement van Guyana heeft een motie aangenomen, waarmee het lidmaatschap van dit land van de organisatie van bauxiet-producerende landen een feit is geworden. Energie-minister Hubert Jack gaat binnenkort het protocol ondertekenen in het Afrikaanse Conakry. Tot de oprichters van deze organisatie behoort Suriname. De Dominicaanse Republiek is een der waarnemers. Minister Jack verklaarde, dat als de landen, die belangstelling getoond hebben voor de bauxiet-organisatie ook werkelijk toetreden als lid men negentig procent van de wereld-productie van bauxiet vertegenwoordigt. Bereidingen van de kant van de grote mogendheden brengen ons slechts dichter bij elkaar, verklaarde hij in het parlement.

SANTIAGO DE CHILI — De bekentenis van de secretaris-generaal van de Chileense Socialistische partij senator Carlos Altamirano, dat hij had deelgenomen aan een poging tot opruiing bij een marineonderdeel heeft de druppel betekend welke de kruik deed overlopen, zo verklaarde de chef van de militaire staf-generaal Gustavo Leigh in een interview met het dagblad La Tercera de la hora. Altamirano legde die verklaring op 9 augustus 1973 af. Diezelfde avond nog, was Leigh op bezoek geweest bij generaal Augusto Pinochet, de commandant van het landstrijdkrachten. Niemand van ons had tot op die dag aan een militaire opstand gedacht, nog minder aan een staatsgreep, aldus Leigh. De verklaring van de socialistische senator deed echter de deur dicht en betekende het begin van het einde van het bewind van president dr Salvador Allende.

CARACAS — Op de internationale luchthaven Simon Bolivar van Caracas wordt een zeer strenge medische controle uitgeoefend om de mogelijke introductie van besmettelijke ziekten, met name hersenvliesontsteking, op te sporen en te ondervangen. Voor deze controle komen vooral in aanmerking reizigers uit Uruguay, Brazilië, Argentinië er Portugal, waar gevallen van meningitis op grotere of kleinere schaal zijn geregistreerd. Wat betreft de reiziger uit Portugal richt de controle zich vooral tegen de choiera, welke ziekt daar de laatste tijd veel slachtoffer heeft gemaakt.

CARACAS — De mogelijkheid bestaat, dat Caracas volgend jaar weer de zetel wordt van een Zeerechtconferentie. In kringen van de conferentie leeft namelijk de gedachte halverwege de periode tussen de derde — nu aan de gang zijnde — conferentie en de vierde conferentie in augustus 1975 in Wenen nog een tussen-conferentie te houden om een concensus uit te werken over een aantal punten, ter voorbereiding op de Wenen-conferentie. De voorjaarsconferentie kan namelijk volgens voorzitter Hamilton S. Amerasinghe, best in Caracas worden gehouden als de Venezolaanse regering dit zou willen. Dit punt zou ter sprake geweest zijn tijdens een onderhoud tussen Amerasinghe en president Carlos Andres Perez van Venezuela.

BUENOS AIRES — De verjaardag van de dood bij Trelew van zestien guerrillastrijders door commando's van de Argentijnse marine in 1972 is verleden week in Argentinie gekenmerkt door aanslagen met Molotov-cocktails in Buenos Aires en La Plata. De schade bleef beperkt tot het materiele vlak.

BUENOS AIRES — Tijdens de vergadering van de Energie-ministers van Latijns Amerika in Buenos Aires hebben Cuba en Honduras aangekondigd het akkoord te ratificeren waardoor zij lid worden van de energie-organisatie Olade van deze regio. Negen andere landen hadden dit al gedaan en wel: Ecuador, Jamaica, Tobago, Guyana, Bolivia, Brazilie, peru, Chili en de Dominicaanse Republiek.

MONTERLA — In het Colombiaanse departement Cordoba is bij ongeregeldheden tussen studenten en de politie een student om het leven gekomen. Er raakten ook enige studenten gewond. In verband met de ongeregeldheden is de avondklok ingesteld. In deze stad werden stakingen onder het overheidspersoneel gehouden om een verlaging van het electriciteitstarief te verkrijgen, voor een verbetering van de openbare diensten en het herstel van de wegen.

BOGOTA — De nieuwe commandant van de Colombiaanse geheime dienst DAS heeft een zuivering aangekondigd in dit apparaat. Het ontslag werd aangekondigd van tachtig kaderleden. Mochten de betrokkenen niet op eigen beweging hun ontslag indienen, dan volgt oneervol ontslag. Volgens de nieuwe commandant dient de DAS een onderafdeling van het politiekorps te zijn om aan zijn doeleinden te kunnen beantwoorden.

BUENOS AIRES — De Spanjaard Jose Rodiguez Vaszquez van het modehuis Cervantes in Buenos Aires is na sedert 5 augustus ontvoerd geweest te zijn bij een politieke actie levend en wel teruggevonden. Bij deze actie werd een hoeveelheid explosieven en wapenen aangetroffen evenals ander subversief zo deelde de politie mee. Men weet echter niet aan welke organisatie een en ander toebehoort.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Peso fo'i nos kurason

Mi ta hala rosea di alivio, huntu ku e miles di mayoman ku a mira otro krisis pasa nos porta forbei, meskos ku dos siman pasá, ora nos a lanta mainta i a haña ku "alma" a pasa bai, anke den e kaso aki e kos no ta permanentemente ainda.

Nos alivio no ta pasobra un ke otro banda a gana den un diskushon, sino pasobra nan a haña otro pa medio di diskushon i komprendementu, sea kua sea tin rason o ta kere di tin rason na su banda.

Mi ta papia di un dje pesonan, pasobra aînda tin mas kos pa pasa: "inkoopcentrala-supermarket", "ortografia-papiamentu", "Pollutex" ets. ets.

Pero mi ta spera ku meskos ku e biá aki e interesadonan tabatin e magnifisensia pa diskutí i posponé nan desishon final pa mas despues, despues di a tende i skucha mas, meskos nan lo hasi esei den e otro kasonan tambe.

No laga kapricho di poder o terkedat siegu i sin base dominá nos desishon, sino e interes general, ku hopi di nos, tur ora tin nos boka yen di dje.

Laga nos tur, sea na kua banda nos ta pará, saka tempu, un poko di pasenshi i un mas grandi dosis di grandesa di alma, pa nos evitá desishonnan ku por ta desastroso pa nos Païs, kua den aktualidat no por soportá mas krisis interno riba tur e otronan ku tantu paden komo pafó ta pisa riba nos bida kaba.

Enberdat, si nos no por evitá problemanan pa Antiya Nerlandes en general, sikiera laga nos trata pak hasi'e sikiera separadamente pa Korsow.

GUILLERMO ROSARIO

Revaluatie

In de krant las ik dat de Antillen gaan revalueren als Nederland revalueert. Anders gezegd: de Antillen gaan revalueren met Sint Juttemis als de kalveren op het ijs dansen.

Revaluatie of devaluatie kan men pas hebben als er vaste wisselkoersverhoudingen bestaan. Als die vaste koersverhoudingen niet bestaan, zoals nu het geval is, dan is revaluatie of devaluatie een logisch onmogelijk begrip. Zo kan de Nederlandse gulden niet revalueren of devalueren ten aanzien van de Amerikaanse dollar. En het is de Amerikaanse dollar, waaraan de Antilliaanse gulden is opgehangen. Dus kan er geen sprake zijn van revaluatie of devaluatie in wereldwijde betekenis.

Maar goed, Nederland heeft nog wel enige vaste koersverhoudingen, namelijk met de landen, waarmee zij een slang-overeenkomst heeft en waarvan de voornaamste partner Duitsland is. In deze kleine groep kan dus nog wel gerevalueerd of gedevalueerd worden.

Zou Nederland dat kunnen of willen?

Het lijkt erg onwaarschijnlijk.

Hoe zou de heer Den Uyl dat moeten verkopen aan de vakbonden, aangezien ze nu al zo'n 200.000 werklozen hebben in Nederland?

Hoe zou men, uitgerekend nu, kunnen revalueren, terwijl het investeringsklimaat in Nederland net zo beroerd is als het afgelopen zomer weer?

C. BASTIAANSE

Landbouw goed mogelijk?

Naar aanleiding van het artikel „Landbouw hier goed mogelijk" in de Amigoe van 12 augustus met daaraanvolgend het ingezonden stuk van de heer B. G. M. Kamp dd. 14 augustus, wil ik daaraan gaarne nog het volgende toevoegen.

Technisch gezien bestaan er drie voorwaarden om landbouw te kunnen uitoefenen, namelijk:

1) Het land moet zich in redelijke staat bevinden;

2) De bodem moet redelijk vruchtbaar zijn;

3) Er dient water aanwezig te zijn van goede kwaliteit.

Heeft men dit, dan kan men beginnen met het uitoefenen van landbouw.

Helaas doet het feit zich voor, dat wij geen van de drie eerder genoemde factoren in de gewenste hoeveelheid hebben. Wat is namelijk het geval?

a) Land in redelijke staat hebben wij niet voldoende. De meeste grond is erg rotsachtig en erosiegevoelig en bovendien nog slecht verkaveld.

b) Door de geologische structuur is onze bodem zanderig en arm aan mineralen.

c) Wat betreft water kunnen wij stellen dat het grondwater teveel zouten bevat, terwijl het aanleggen van dammen niet zomaar een oplossing behoeft te zijn. Wij moeten daarvoor de beschikking hebben over voldoende grond, terwijl bij de aanleg rekening gehouden dient te worden, dat de grond lemig is, anders zakt het opgevangen water zo weg.

Laten we echter veronderstellen dat wij deze drie factoren wel hadden, dan rijst meteen al de vraag of wij Arubanen wel boeren zijn. Landbouw bedrijven is nu eenmaal niet hetzelfde als bijvoorbeeld een huis bouwen, waarbij je blokken op elkaar rustelt en klaar is kees. Neen je moet er GEVOEL en LIEFDE voor over hebben. Zonder deze liefde bestaat er geen motivatie voor beoefenen van landbouw.

Het uit elf punten bestaande plan van de heer Koeiers doet in feite naïef aan: landbouw is per slot van rekening negentig procent praktijk en tien procent theorie.

Laten wij de zaak nuchter bekijken: in vele tuinen op Aruba, inclusief in die van het gezaghebbershuis werken Portugezen aan onderhoud en verzorging. De groentetuinen worden verzorgd door Chinezen die er met hart en ziel aan werken, dag in dag uit. Dit alles geeft mij te denken dat wij te trots zijn om dit werk te doen en het daarom maar aan anderen overlaten.

Verder wens ik de heer Kamp alle succes toe met Agroco n.v.

Ing. R. A. MADURO

(Bodemkundige)

Keizer Haile Selassie moet paleis prijsgeven

Militaire bonzen gaan door met arrestaties

ADDIS ABEBA — Terwijl de roep om afzetting van keizer Haile Selassie in Ethiopië steeds luider wordt, hebben de strijdkrachten dit weekeinde een nieuwe stap in deze richting gezet. Zij maakten bekend dat het jubileum-paleis, de residentie van de keizer, genationaliseerd is en voortaan beschouwd wordt als het eigendom van het volk „met welks bloed en zweet" het gebouw in 1955 ter gelegenheid van het 25-jarig regeringsjubileum van Haile Selassie werd neergezet. De naam van het paleis is veranderd in nationaal paleis.

In de bekendmaking werd niet gezegd of de keizer het paleis mag blijven bewonen. Het zal echter niet meer worden beheerd door een door de Negus benoemde functionaris, maar door een die door de regering is aangesteld.

De nationalisatie van het paleis werd bekendgemaakt kort nadat premier Michael Imroe eindelijk had toegegeven aan de druk van het coördinatiecomité van de strijdkrachten, die er al enige tijd op aandrongen dat hij vier ministers in zijn één maand oude regering zou ontslaan om een vervolging wegens corruptie mogelijk te maken. De premier had tot dusver aan deze druk weerstand kunnen bieden door te dreigen met zijn hele kabinet af te treden.

De militairen arresteerden onmiddellijk een van de ontslagen ministers. Het is Johannes Tesfa Berhe, die de portefeuille van Mijnzaken beheerde. Berhe is vice-gouverneur van de provincie Eritrea geweest, in welke functie hij zich volgens de strijdkrachten verrijkt heeft. De ex-minister werd onmiddellijk na zijn arrestatie overgebracht naar het hoofdkwartier van de vierde divisie in Addis Abeba. Het leger arresteerde voorts Birhane Meskal Wolde Selassie, voormalig lid van het keizerlijke hof. Twee andere functionarissen, brigade-generaal Ghirma Mengistoe, een opperofficier van de politie, en Gebre Kristos Makonnen, gouverneur van de provincie Kaffa, kregen bevel zich binnen 24 uur op het militaire hoofdkwartier te melden.

Het militaire coördinatiecomité, dat in feite sinds februari de macht uitoefent, ontbood op 16 augustus de keizerlijke kroonraad, sloot Selassie's hof van justitie en zond zijn militaire adviesraad naar huis.

Het comité liet voorts vorige week de commandant van de keizerlijke garde, generaal-majoor Tafesse Lemma, een vertrouweling van Haile Selassie, arresteren. In de volgende dagen verschenen in de onder streng militair toezicht staande kranten brieven en artikelen waarin voor afschaffing van de monarchie werd gepleit. Dergelijke aanvallen op de keizer zouden vroeger ondenkbaar zijn geweest. Men acht het niet uitgesloten dat de militairen nu de persoonlijke rijkdommen van de Negus onder de loep gaan nemen. Zijn vermogen wordt geschat op ongeveer 70 miljoen Ethiopische dollars, ruim zestig miljoen gulden (Ant.).

De strijdkrachten maakten voorts de nationalisatie bekend van de maatschappij voor nationale hulpbronnen, die alle mineraalwaterbronnen beheert en de handel in mineraalwater exploiteert.

AMERICA LATINA

CARACAS — Het overlijden van een moeder en kind als gevolg van de ernstige regenval en de aardverschuivingen, welke daarop volgden in Caracas heeft het nodige opzien gebaard. De beide slachtoffers woonden in een van de talrijke heel eenvoudige woninkjes, welke Caracas bij duizenden telt. Hun huis werd als het ware van de aardbodem weggevaagd door de stroom stenen en modder, welke in beweging kwam toen de regen lang aanhield. Ook op ander plaatsen werden woningen zwaar beschadigd. Onlangs is aangekondigd dat een aantal van deze armoedewijken in en rond Caracas onbewoonbaar verklaard zouden worden omdat zij gevaar opleverden bij regelval en slecht weer.

BUENOS AIRES — Argentinie heeft besloten de olie-handel in het land te nationaliseren. Dit is een onderdeel van de strijd om volledige souvereiniteit te verkrijgen. Zo is officieel meegedeeld.

CARACAS — In de Venezolaanse hoofdstad was er verleden week de nodige consternatie toen radiostations meedeelden, dat een aanslag was gepleegd op de minister van Buitenlandse Zaken Schacht. Toen de pers bij de woning van de kanselier aankwam, trof men een zwaargewonde lijfwacht van de minister aan. Hij was gewond geraakt tijdens een treffen met enige niet geidentificeerde misdadigers, zo werd verklaard. Hij was een bakker te hulp gekomen, die werd aangevallen.

BOGOTA — De productie van ruwe olie in Colombia is in de eerste drie maanden van dit jaar met 5,2 procent verminderd in verhouding met dezelfde periode van 1973. Zo heeft het nationale statistiekbureau DANE uitgerekend. Dit jaar bedroeg de productie 15.906.620 barrels.

MEXICO-STAD — Meer dan zestien miljoen mensen zijn de dupe geworden van het stilliggen van de Middenamerikaanse gemeenschappelijke markt, [illegible] voorzitter van de Middenamerikaanse bank voor economische integratie, dr Enrique Ortez Colindres. Deze situatie is het gevolg van de vijandelijkheden vijf jaar geleden tussen El Salvador en Honduras. Daarna was er geen vrijhandel meer, maar ook de communicatie en de uitwisseling van producten kwam toen tot stilstand en als klap op de vuurpijl nam het investeren van buitenlands kapitaal in Midden Amerika af. Dit ondanks de bilaterale overeenkomsten tussen de verschillende landen.

BOGOTA — In het eerste halfjaar van 1974 heeft Colombia voor 859,7 miljoen dollar aan goederen geexporteerd. Voor de eerste maal overtrof het totaal van wat men noemt de niet-traditionele producten de waarde van de koffie-export. De koffie-export bedroeg 419,7 miljoen dollar, die van de andere goederen 440 miljoen dollar. Het land exporteert op het ogenblik naar 93 landen. De politiek om het exportpakket gevarieerder te maken is volkomen geslaagd, meent men in Bogota.

LIMA — De bevolking van het departement Moquegua op duizend kilometer ten zuiden van Lima is min of meer ondergesneeuwd. De burgerbescherming kan er slechts met helicopters komen. Dit deel van Peru heeft te kampen met een zware winterperiode, welke gepaard gaat met sneeuw, ijzel en hagel. Dit is voor het eerst in deze eeuw het geval. Via de lucht worden de mensen bevoorraad van medicijnen, levensmiddelen en kleding. Er dezen zich nog geen persoonlijke ongevallen voor.

CARACAS — De dag-productie van ruwe olie gaat dit jaar in Venezuela met driehonderdduizend barrels achteruit. De ijzerwinning echter wordt opgevoerd met drie miljoen ton. Zo meld het dagblad El Universal. Dit gebeurt overeenkomstig het overheidsbeleid om zuiniger om te springen met de petroleum-voorraad en een vrijemarkt-politiek ten opzichte van het ijzererts.

QUITO — Het kapitaal en de reserves van de Nationale Bank van Ecuador bedroegen op 30 juni 265.550.000 miljoen dollar; dit betekent een toename van 45 procent binnen één jaar tijd. De totale dwang van de leningen aan het publiek kende een vooruitgang met 79 procent oftewel het drievoudige van wat uitgeleend werd in de periode 1972-1973.

MEXICO-STAD — In de Mexicaanse hoofdstad heeft men berichten ontvangen van instanties die met de sociale begeleiding van Mexicaanse migranten in de VS zijn gelast, waaruit blijkt, dat Mexicanen, die illegaal de VS binnenkomen gesteriliseerd zouden worden. Een groep medici zou dit bevestigd hebben. De illegale grensoverschrijding tussen Mexico en de VS houdt al geruime tijd de gemoederen druk bezig. De VS willen op het ogenblik geen regeling treffen welke gunstig is voor Mexico. Dit land heeft namelijk de VS gevraagd een jaarlijks quotum voor de emigratie van Mexicanen vast te stellen. Aangenomen wordt dat er op het ogenblik één miljoen Mexicanen illegaal werkzaam zijn in de VS. Zij worden uitgebuit en leven heel miserabel.

PARAMARIBO. — De drie Franse bankrovers, die de frontpagina's van vele kranten haalden, door bij hun aanhouding te verklaren 200.000.000 francs te hebben geroofd van de Banque de la Guyane te St Laurent zullen door de Surinaamse politie-autoriteiten worden uitgeleverd aan de Franse politie. De buit bedraagt echter geen 200.000.000 francs maar „slechts" 48.000 nieuwe francs.

Jamboree in Suriname

PARAMARIBO. — Momenteel zijn 787 buitenlandse deelnemers aan de vijfde Caribische jamboree officieel geregistreerd. Ze zijn afkomstig uit Trinidad en Tobago 289, Guyana 211, Panamá 75, Cayenne 54, Verenigde Staten 31, Barbados 22, Sint Maarten dertien, Curaçao vijftien, Aruba vier, Jamaica achttien, St Croix drie, St Thomas zes, St Vincent tien, Virgin Islands twaalf, Martinique acht, Venezuela één, Walrath (V.S.) één, Guantánamo (Cuba) dertien en Dominica één.

Vandaag kreeg men bezoek van de Surinaamse minister-president Henck Arron, die daarbij vergezeld werd door chief scout dr Johan Ferrier. Ter gelegenheid van dit hoge bezoek werd er een herdenkingsplaquette door premier Arron onthuld. De eregasten brachten ook bezoeken aan de verschillende subkampen.

Voor de deelnemers aan de jamboree stonden er onderlinge voetbalwedstrijden op het programma, terwijl de "Indaba" en het „youth forum", die woensdag zijn begonnen, werden voortgezet. Rond het jamboree-kampvuur zal in de avonduren een „jamboree talent on parade" worden georganiseerd.

---

* President Giovanni Leone van Italië zal volgende maand een officieel bezoek brengen aan de Verenigde Staten. Het bezoek begint op 25 september.

De aandachtige lezer van de krant zal gemerkt hebben dat onze nieuwe Supermarket te Rio Canario als een "Phoenix" uit haar as verrijst.

Misschien wordt de indruk gewekt dat een Supermarket een zeer florerende onderneming is, doch aangezien wij voor wederopbouw verzekerd zijn, is reconstructie de enige juiste weg om het verlies te beperken. Gezien de zeer moeilijke tijden die de Supermarket bedrijven thans meemaken zouden wij de "Phoenix" liever in haar as begraven hebben.

Wij zijn de pers echter dankbaar voor de reclame welke reeds nu gemaakt wordt voor deze nieuwe Supermarket en hopen dat het een aanwinst en gemak zal zijn voor de Curaçaose gemeenschap.

HENDERSON SUPERMARKETS
i.m.

SUPERMARKETS ??

CRESAP, Mc CORMICK and PAGET Inc.

HET GOUVERNEMENT HEEFT EEN GROOT BEDRAG UITGEGEVEN OM DE FIRMA CRESAP, McCORMICK & PAGET INC. EEN RAPPORT TE LATEN MAKEN OVER DE MOGELIJKHEDEN VOOR VESTIGING VAN SUPERMARKETS OP CURACAO DIE EEN GROOT PERCENTAGE LAGER ZOUDEN KUNNEN VERKOPEN.

DE GEZAMENLIJKE SUPERMARKETS VOELEN ZICH GEROEPEN EEN KLEIN DEEL VAN DIT Z.G. "BETROUWBARE RAPPORT" TOE TE LICHTEN.

DERIVATION OF ESTIMATED SUPERMARKET COSTS IN THE NETHERLANDS ANTILLES BY COMPARISON WITH ACTUAL COSTS IN PUERTO RICO

ITEM	COMMENT	— DE WAARHEID —
Capital Expense		
Land	One-fourth the Puerto Rico level, or less →	hierover zijn geen betrouwbare gegevens beschikbaar
Building	75% higher in the Netherlands Antilles (a) →	hierover zijn geen betrouwbare gegevens beschikbaar
Operating Expense		
Cost Of Goods, F.O.B.	Approximately the same →	deze zijn voor Curaçao hetzelfde als voor Puerto Rico, omdat we bij dezelfde fabrieken moeten kopen
Freight	Approximately 40–100% higher (a) →	de gemiddelde vrachtprijzen liggen 135% hoger op Curaçao.
Payroll And Related Expenses	20 to 25% lower in the Netherlands Antilles →	we beschikken niet over betrouwbare gegevens over kosten in de supermarkets in Puerto Rico.
Import Duties	Approximately the same →	De meeste levensmiddelen welke in Puerto Rico worden verkocht, komen uit de Verenigde Staten. Er zijn GEEN invoerrechten op goederen uit de V.S. in Puerto Rico. Op Curaçao zijn deze goederen wel aan invoerrechten onderhevig.
Utilities	20% lower in the Netherlands Antilles →	Hieronder verstaan wij licht, water, gas, etc. Deze kosten liggen op Curaçao 10.8% hoger dan in Puerto Rico.
Shrinkage	Approximately the same (possibly less) →	Aangezien alles geïmporteerd moet worden op Curaçao, is dit volkomen onjuist.
General And Administrative Expense	Approximately the same →	Geen betrouwbare gegevens over dit punt staan ons ter beschikking.
Profit Tax	25% lower in the Netherlands Antilles →	Dit is pertinent niet waar. De winstbelasting in de Nederlandse Antillen ligt 32% hoger dan op Puerto Rico.

(a) Preliminary estimate; probably not as much higher as indicated.

P.S.
Het verzamelen van de bovengenoemde gegevens heeft Afl. 824,80 gekost.

DE GEZAMENLIJKE SUPERMARKETS VAN CURACAO,
ASSOCIACION TIENDANAN Y SUPERMERCADONAN ARUBANO (ATSA)

bij beantwoording gezondheidsvragen:

...rek patienten naar ...itenland neemt af

...JESTAD — Aangezien in de ...n jaren vele mensen van ...aar het buitenland gingen — ...elijk Colombia, Verenigde ... Nederland — voor medi-...p, werden hierover bij de ...s behandeling de nodige ...steld. Het bestuurscollege is ...ing dat deze buitenlandse ...n het afnemen zijn. Ook in ...et opening nieuwe zieken-... de Eagle, volgend jaar, ...e nodige vragen gesteld. ...c beantwoordde deze als ...al aantal personen dat naar ...nland vertrekt om aldaar ...behandeling te ondergaan is ...erzijdse mening aan het ... Enkele jaren geleden ...970) was het aantal veel ...De achtergronden van dit ...el heeft ons al lange tijd ...nden en zij zijn moeilijk ...agen. Psychologische facto-...n een grote rol als ook een ...deerd wantrouwen in onze ...iet name de specialisten. Het ...lijk zo dat zodra de huisarts ...aar een specialist, en vooral ...er sprake kan zijn van een ... operatieve ingreep, het ...het buitenland ter sprake ...ucht speelt het feit dat er ... specialisme slechts één ...oordiger op Aruba prak-...k een rol. Men heeft dan ...k aan keuze.

...dverbreid

...ing dat men beter behan-... als men betaalt speelt ... een rol, maar is geheel ... grond. De patiënten met ...op vrije geneeskundige behan-...worden door de doktoren op ...n het algemeen op dezelfde ...behandeld als de betalende ...ullere) patiënten, zowel door ...rts als door de specialisten. ...lijft het wantrouwen bestaan dat zelfs de medicijn, waarvoor men niet behoeft te betalen, minder goed is dan het geneesmiddel waarvoor men uit eigen zak betaalt. Dit is een wereldverbreide psychologische factor.

Het aantal patiënten dat dagelijks door de doktoren wordt onderzocht varieert van dag tot dag en van arts tot arts. Gemiddeld ziet een arts per spreekuur zo'n 25 patiënten. Voor de huisartsen ligt het gemiddelde dus op 50 per dag. Door de districtartsen worden gemiddeld 25 patiënten per dag gezien, die recht hebben op vrije geneeskundige behandeling (P.P.K., arbeiders, werklieden, ambtenaar 3e klasse). Voor de specialisten ligt dit geheel anders, daar zij op andere wijze en tijden spreekuur houden en tevens in het hospitaal patiënten behandelen.

Superspecialisten

De mogelijkheid dat buitenlandse doktoren naar Aruba komen om alhier patienten te onderzoeken en te behandelen bestaat zeker en van deze mogelijkheid wordt reeds geruime tijd gebruik gemaakt. Het geldt hier echter superspecialisten, zoals neurochirurgen, plastische chirurgen, cardiologen en zelfs audiologen. Het betreft echter Nederlandse superspecialisten. Er zou niets tegen zijn om ook niet-Nederlandse superspecialisten hetzelfde te laten doen mits zij ook aan de voor ons geldende maatstaven voldoen voor wat betreft hun opleiding en capaciteit. Voor gewone specialisten en zeker voor huisartsen wordt dit ontraden. In de eerste plaats omdat de noodzaak hiertoe in het geheel niet aanwezig is en in de tweede plaats omdat dit bepaaldelijk de medische ethiek hier zou schaden en ten derde omdat dit de verhouding tussen de artsen, die op Aruba gevestigd zijn, en de bevolking alhier in het algemeen zeker geen goed zou doen. Het is niet strikt noodzakelijk om een longspecialist en een cardioloog voor Aruba aan te trekken. Het zou wel ideaal zijn, maar voor zulke superspecialisten is er op Aruba niet genoeg emplooi. Evenals in het geval van de longspecialist en de cardioloog zijn wij van mening dat het niet strikt noodzakelijk is een tweede oogarts aan te trekken, doch achten wij het wel wenselijk aangezien de huidige oogspecialist inderdaad een zeer drukke praktijk heeft.

Niet in ziekenhuis

Het lag inderdaad in de bedoeling dat bij het gereedkomen van het nieuwe ziekenhuis de specialisten aldaar spreekuur zouden houden. Door de sterke herzieningen die bij de bouw van het nieuwe ziekenhuis hebben moeten plaats vinden is dit niet meer mogelijk, daar er niet voldoende ruimte voor hen is. In elk geval zullen de oogarts en de huidarts geen spreekuur aldaar houden. Dit zal geschieden hetzij op de Gezondheidsdienst, hetzij in een particuliere spreekkamer. Verder zij opgemerkt, dat het in de bedoeling van sommige specialisten ligt om behalve in het nieuwe ziekenhuis ook elders particulier in de stad spreekuur te houden.

Het Eilandgebied Aruba heeft aan het Land gevraagd om bij de opening van het nieuwe ziekenhuis bepaalde taken van het Landslaboratorium over te mogen nemen en wel de klinische chemie inclusief de haematologie en dat deel van de bacteriologie voorzover het medisch noodzakelijke verrichtingen betreft. Een uitsluitsel hierover is nog niet ontvangen van de Landsregering.

Instrumentarium

Naar onze mening berust de trek van patiënten die zich voor medische behandeling naar Colombia begeven niet op het feit dat het instrumentarium alhier verouderd of niet modern is, doch op geheel andere grondslagen, waarnaar kortheidshalve verwezen moge worden naar de hierboven gegeven beantwoording. Het instrumentarium van de specialisten voldoet in het algemeen goed en is tamelijk modem. Daar waar de noodzaak zich voordoet zal altijd ervoor gezorgd worden dat de specialisten over het modernste instrumentarium kunnen beschikken.

Een op Bonaire geboren chirurg heeft inderdaad naar een functie bij het eilandgebied Aruba gesolliciteerd. Aan betrokkene, die gespecialiseerd is in de vaat- en thoraxchirurgie (super-specialisme) is de functie van algemeen chirurg aangeboden ter voorziening in een vacature die per 1 januari 1975 zal ontstaan. Betrokkene is bereid gevonden om per genoemde datum in deze functie in dienst van het eilandgebied te treden.

Het aantal van twee chirurgen komt ons college voldoende voor. Na de sluiting van het Lago-ziekenhuis is het aantal chirurgische gevallen in het San Pedro Hospitaal slechts in geringe mate toegenomen. De chirurg, die tevens Geneesheer-Directeur is van het San Pedro Hospitaal verricht zijn werkzaamheden tot volle tevredenheid. Het geneesheer-directeurschap heeft op deze werkzaamheden bijna geen invloed.

...urier aan ... Johnson:

...ee Sabaanse ...ojecten ...nderweg

...LLEMSTAD — In een schrijven ...de hoofdredacteur van Saba ...d, Will Johnson, heeft minister ...urier van Ontwikkelingsprojec-...eegedeeld, dat Nederland een ...regenbak voor Saba heeft ...keurd tot een bedrag van 58 ...d gulden. Hij hoopt, dat het ...t spoedig op gang zal komen. ...e weg naar de Mount Scenery ...t deelde de bewindsman mee, ...de eigenaars van de betrokken ... niet bekend zijn. Aan de ...nistrateur van Saba is hierom ...om gegevens gevraagd. Dit heeft ... tot een lijst met 62 namen. Er ...t op het ogenblik onderzocht of ...de eigenaars een regeling getrof-...an worden om het betrokken ...deelte aan te leggen. ...ndertussen is iemand van het ...ster naar Saba gestuurd, aldus ...bewindsman, om voorbereidingen ...effen om zo spoedig mogelijk te ...nen met het ontrafelen van de ...sche problemen, welke met ...zaak samenhangen. De minister ... de toezegging, dat drs Bre-...e in de komende weken de ...nde projecten van Saba voor zal ...n aan Nederland: de kliniek te ...wardside en het gemeenschaps-...ig. De centrale overheid is het ...dig met deze projecten eens. ...s de bewindsman.

...ndweer-materiaal ...a aangekomen

...LLEMSTAD — In de Saba ...d wordt gemeld, dat het brand-...-materiaal, dat door de Saba ...opment foundation is aange-...t, is aangekomen. De twee ...rpompen worden spoedig ver-...t. Saba heeft het lange tijd ...en stellen zonder brandweer-...riaal, aldus het blad. Daarin ...t de hoop uitgesproken, dat ...zuinig met het materiaal zal ...ingen. Er zijn dingen welke ...pas mist op het ogenblik dat ...ze nodig heeft.



ORANJESTAD. — Zowel in het Aruba Caribbean-hotel (zie foto boven) als in het Holiday Inn Aruba had gistermiddag de ondertekening plaats van de cao voor het administratieve personeel, waarbij de F.T.A. als vertegenwoordigster van het personeel optrad. Deze cao's met ingang van 1 juni 1974 gesloten, hebben een duur van drie jaar en geven naast vele voorzieningen een verbetering aan loonsverhogingen vanaf 65 gulden per 1 mei van dit jaar.

Raadsleden die tegenstemmen ophangen

Saba Herald: Saba-bank is Sabaans

WILLEMSTAD — In het jongste nummer van het blad Saba Herald van hoofdredacteur Will Johnson, wordt op verschillende plaatsen met nadruk verklaard, dat Saba-bank, hoe dan ook, Sabaans grondgebied is. In een van de artikelen, waarin over deze bank wordt gesproken staat te lezen, dat de Sabanen bereid moeten zijn hun geweer gereed te houden om de Sabaanse rechten op de Saba-bank te verdedigen. In een ander artikel wordt het eventuele voorstel van minister Voges om de inkomsten van de Saba-bank als gevolg te verdelen — centrale overheid 36 procent, en de rest gelijkelijk tussen Sint Maarten, Saba en Sint Eustatius — volledig van de hand gewezen. Elke raadslid van Saba dat zou willen stemmen vóór dit voorstel van Voges en Wathey moet in het openbaar opgehangen worden, aldus het artikel. Verder wordt de hoop uitgesproken, dat er tussen de raadsleden van Saba en Statia flink overlegd zal worden voordat er een besluit wordt genomen over de Saba-bank. Nog wordt gezegd, dat Sint Maarten in het verleden miljoenen guldens heeft verspild en toen nooit heeft gedacht dat Statia en Saba er ook wel iets van konden gebruiken. Daarom moet Sint Maarten er buiten gehouden worden. Aldus het artikel in Saba Herald.

Arabieren in staat van alarm in Suez en Golan

Mobilisatie-oefening in Israel afgelopen

BEIROET-JERUZALEM — Aan de fronten van Suez en de Golan zijn de Syrische en Egyptische troepen in staat van „hogste alarm" geplaatst. Dit heeft het Arabische persagentschap in Libanon meegedeeld. Volgens dit agentschap dat zich baseert op welingelichte Arabische kringen, hebben de militaire opperbevelhebbers in Cairo en Damascus het codewoord afgesproken dat het hervatten van de vijandelijkheden moet aangeven.

De vijandelijkheden zullen uitbreken wanneer Egypte en Syrie de zekerheid zullen hebben dat de recente maatregelen van Israel het kader van eenvoudige oefeningen overschreden hebben en het karakter van voorbereidingen tot agressie hebben aangenomen. Inmiddels is de mobilisatie-oefening in Israel om 10 uur plaatselijke tijd maandag geëindigd, dat is twee uur eerder dan het plan was.

De Israelische staf-chef, luitenant-generaal Goer, heeft de oefening die 22 uur duurde een volledig succes genoemd. In sommige opzichten verliep het mobiliseren van reservisten veel beter dan men gehoopt had. „De meeste lessen die wij wilden leren, hebben wij geleerd". Hij zei dat bijna 100 procent van de opgeroepen reservisten, zich bij hun eenheden meldden, waardoor enkele uren na de mobilisatie er volledige eenheden waren die „zouden kunnen vechten als zij dat hadden moeten doen".

De staf-chef deelde mee dat het oproepen van reservisten spanning had veroorzaakt onder de Egyptenaren en Syriers aan de frontlinies van de Sinai en de Golan. Maar hij wilde niet zeggen of Israel troepenbewegingen van de Arabieren had ontdekt. „Er heerste een zekere toeneming van spanning en men kon dat merken bij het luisteren naar de verbindingsstelsels".

PanAm vraagt susidie aan

WASHINGTON — De reusachtige Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Pan-American Airways heeft de Civil Aeronatics Board verzocht om een noodsubsidie van tien miljoen dollar per maand teneinde de maatschappij voor een financiele crisis te behoeden. Als er niet onmiddellijk steun wordt geboden zal Pan-Am binnenkort over onvoldoende contanten beschikken waardoor de luchtvaartmaatschappij haar verplichtingen niet zal kunnen nakomen, aldus het verzoek aan de CAB.

Pan-Am wordt ernstig geschaad door het probleem van de surplus-capaciteit (teveel ruimte en onvoldoende passagiers) dat tegen het eind van de jaren zestig is ontstaan. Kort na de tweede wereldoorlog vlogen bijvoorbeeld alleen Pan-Am, Trans World Airlines en de voorloper van British Airways over het noordelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan. Op het ogenblik wordt dat traject bediend door 27 luchtvaartmaatschappijen, waarbij chartermaatschappijen nog niet eens zijn inbegrepen. Bij deze ongunstige ontwikkeling van het passagiersvervoer kwam het afgelopen jaar ook nog de aanzienlijke stijging van de brandstofprijzen.

In april van dit jaar diende Pan-Am bij de Civil Aeronautics Board een verzoek in om een subsidie van 194 miljoen dollar als compensatie voor de stijging der kosten. De raad voor de burgerluchtvaart heeft daarover tot op heden geen beslissing genomen. De jongste smeekbede komt in de plaats van het oorspronkelijke verzoek. Pan-Am dringt krachtig aan op een spoedig besluit omdat „de financiele positie van de maatschappij geen uitstel van beslissing kan verdagen". De luchtvaartmaatschappij leed in het eerste halfjaar een verlies van ongeveer 48 miljoen dollar. Voor heel 1974 wordt een verlies van 76 miljoen dollar verwacht.

— Tijdens een jeugdvoetbaltoernooi in Epe is een speler van Germanicus aan een hartaanval overleden. Het toernooi werd onmiddellijk gestaakt.

Geheim plan voorziet in "opdeling" Mozambique

Ingesloten buren bang voor exportwegen naar zee

JOHANNESBURG — Volgens het Zuidafrikaanse dagblad Rand Daily Mail zouden Zambia, Malawi en Swaziland overeengekomen zijn om ingeval van ineenstorting van het gezag in Mozambique grote delen van het land onder elkaar te verdelen om zich zodoende van verbindingen met Oostafrikaanse zeehavens te verzekeren. Het in Johannesburg verschijnende Zuidafrikaanse blad bericht verder, dat de geheime overeenkomst reeds aan de organisatie voor Afrikaanse eenheid (OAE) is voorgelegd.

Tanzanie zou ook aanspraak gemaakt hebben op de provincie Cabo Delgado, in het noorden van Mozambique. De geheime overeenkomst zou ook medeondertekend zijn door de tegen Salisbury strijdende bevrijdingsbeweging Zimbabwe African National Union.

Het plan tot „opdeling" van Mozambique zou uitgevoerd worden indien pogingen om een levensvatbare regering samen te stellen zouden falen nadat de Portugezen zich uit Mozambique teruggetrokken hebben.

Zambia, Malawi en Swaziland — landen zonder zeehaven — zouden vrezen, dat als na de Portugeze uittocht chaos zou heersen in Mozambique, hun traditionele exportwegen naar de Indische Oceaan afgesneden worden. Op het ogenblik loopt de uitvoer van Zambia, Malawi en Swaziland via de in Mozambique gelegen zeehavens Nacala, Beira en Lourenço Marques.

Komplot verijdeld in Afghanistan

NIEUW DELHI — In Afghanistan is een samenzwering ter omverwerping van de regering verijdeld en haar leider is door een militaire rechtbank ter dood veroordeeld, zo is gisteren bekendgemaakt in Nieuw Delhi. Elf anderen die bij de samenzwering betrokken waren, voornamelijk legerofficieren, zijn veroordeeld tot gevangenisstraffen varierende van levenslang tot drie jaar, aldus het persbureau United News of India in een bericht uit Kaboel dat als bron het officiele Afghaanse persagentschap Bakhtar vermeldde.

Het was de tweede samenzwering in Afghanistan sinds president Mohammed Daoed aan de macht kwam na omverwerping van het regime van koning Mohammed Zahir Sjah in juli van het vorig jaar.

De samenzweerders werden volgens Bakhtar "op heterdaad betrapt bij het plegen van terreur en spionage".

Ze zouden zijn gesteund door een tak van de Ikhwanoel Moslemin, een mohammedaanse broederschap, en een pro-Chinese tak van de organisatie Sjola-e-Jawed (eeuwige vlam).

Wanneer de samenzwering is verijdeld en wanneer de betrokkenen zijn veroordeeld vermeldt het bericht niet.

De terdoodveroordeelde leider is zekere Hibiboer Rachman en de tot levenslang veroordeelde medeplichtige Mohammed Ayaoellah Faizini.

Aardgasontploffing in Mississippi, VS

PETAL — De helft van de inwoners van de stad Petal in Mississippi is geevacueerd na een ontploffing in een aardgashouder in de nacht van zaterdag op zondag.

De vijfduizend uit hun slaap gehaalde inwoners werden bedreigd door de brand die na de ontploffing uitbrak.

De ontploffing deed zich voor op het terrein van de Warren Petal Company. De kracht was zo groot dat ruiten kapot sprongen tot in het acht kilometer verder gelegen Hattiesburg.

Indianen doden ontdekkingsreiziger

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse ontdekkingsreiziger Sebastiao Bandeira is zaterdag in een nog maagdelijk gebied in het westen van Amazonie bij de grens met Perú door indianen van de stam der Marubo's om het leven gebracht, zo is in Rio de Janeiro vernomen.

Een van de metgezellen werd zwaar gewond. De Marubo's, een van de wildste stammen uit het gebied, doken uit de rimboe op en vielen het kamp aan van de expeditie, door de Funai, de Braziliaanse stichting voor het welzijn van de indianen, uitgezonden om de stammen in dit gebied te pacificeren. Met knotsen doodden zij Bandeira. Zijn metgezel Bernardo Muller die zwaar gewond werd, dook de rivier de Itacoai in en wist zwemmend te ontkomen. De indianen namen de vlucht toen andere leden van de expeditie die zich aan de overzijde van de rivier bevonden, in de lucht begonnen te schieten. De Marubo's hebben al twee keer pacificatiemissies aangevallen. Zij verzetten zich fel tegen het binnendringen van blanken in hun jachtgebied.

Diepvrieskater

BAZEL — De drie maanden oude kater Peter van een restaurant in Wintersingen bij Bazel heeft een verblijf van 34 uur bij een temperatuur van 18 graden onder nul in het diepvriesvak van een ijskast overleefd. De restauratiehouder had niet gemerkt dat het kleine dier in de ijskast gesprongen was toen hij ijsblokjes pakte.

Een dierenarts slaagde er in Peter met besproeiing en zuurstof weer „tot leven te wekken". Het dier schijnt geen nadelige gevolgen van zijn ijselijk avontuur te hebben overgehouden.

Engeland oudste werd zondag 110

LONDEN — De waarschijnlijk oudste inwoonster van Engeland, mejuffrouw Rose Heeley, heeft zondag in een bejaardentehuis in Birmingham haar 110-de verjaardag gevierd.

Onder de vele bloemstukken die Rose Heeley kreeg waren er van de koningin, koningin-moeder en hertogin van Kent.

Rose Heeley woont al twintig jaar in het bejaardentehuis. Het geheim van haar ouderdom is niet bekend.

Kerkleiders onthullen wreedheden in Rhodesie

Documentatie voorgelegd aan parlementariers

SALISBURY,KAAPSTAD — Een verslag van wreedheden, begaan door Rhodesische veiligheidstroepen tegenover de negerbevolking in het noordoostelijk grensgebied, is door elf kerkelijke leiders van Rhodesie toegezonden aan 500 vooraanstaande persoonlijkheden in Rhodesie. Ofschoon deze kerkelijke leiders, die spreken namens de anglikaanse,de rooms-katholieke en methodistische kerken van Rhodesie, weigerden hun informaties aan de pers te verstrekken, zijn in de Rhodesische hoofdstad Salisbury toch enige bijzonderheden uit het rapport bekend geworden.

De kerkelijke leiders spreken van „ontstellende" wreedheden, zoals langdurige martelingen, electrische schokken tijdens verhoren enz. De namen der slachtoffers, tijd en plaats van het gebeuren zijn in de documentatie weliswaar gefingeerd, maar de samenstellers ervan zijn bereid om bij een serieus onderzoek de slachtoffers van de wreedheden en de getuigen ervan bij name te noemen.

Naar uit kerkelijke kringen bekend is geworden, hebben de kerkelijke leiders tot deze actie besloten, nadat de Rhodesische autoriteiten hadden geweigerd een onderzoek in te stellen. In het verslag wordt uitvoerig uit de doeken gedaan hoe de kerken gedurende 17 maanden hebben geprobeerd premier Ian Smith ervan te overtuigen, dat aan de Rhodesische grens ontstellende en onmenselijke verhoormethodes worden toegepast.

De oproep aan de 500 vooraanstaande persoonlijkheden, onder wie leden van het kabinet-Smith, parlementariers en senatoren, wordt door de kerkelijke leiders als enige mogelijkheid gezien, nu desregering alle aangiften van mishandelingen alleen met ontkenningen heeft beantwoord,

Het initiatief der kerkelijke leiders zal naar verwacht wordt tot eem scherpe discussie leiden tussen de kerken enerzijds en de regering-Smith anderzijds, omdat deze actie der kerkelijke leiders strijdig is met de „wet voor veiligstelling van wet en orde".

Turken vrienden van VS, geen knechten

TEHERAN — "De Turken zijn vrienden en bondgenoten van de Verenigde Staten, maar niet hun knechten", zo heeft de Turkse minister van Buitenlandse Zaken, Toeran Gunes, verklaard in een vraaggesprek met het Perzische blad Kayhan, dat zondag is gepubliceerd. "Als de Verenigde Staten knechten willen hebben, moeten zij die elders zoeken", zo voegde de Turkse minister eraan toe.

Volgens Gunes bestaat er op het ogenblik verschil van mening tussen de Amerikaanse minister van Defensie Schlesinger en die van Buitenlandse Zaken, Kissinger over de Turkse actie op Cyprus. "Ik geloof, dat Kissinger, die onze houding goed begrijpt de overhand zal krijgen", aldus de minister.

In het vraaggesprek bracht Gunes herhaaldelijk hulde aan premier Karamanlis van Griekenland, die hij "zeer wijs en zeer intelligent" noemt. Karamanlis zou onder druk staan van de Griekse openbare mening, die hem naar een radicale positie wil drijven. "De Verenigde Staten moeten Karamanlis ertoe bewegen, deel te nemen aan onderhandelingen, omdat geen enkele oplossing op Cyprus kan worden toegepast zonder instemming van Griekenland en de Grieks-Cyprioten".

TE KOOP
MAZDA 1600
Quintastraat 11
na 6 uur.

CINELANDIA
WOENSDAG 28
GEEN FILMVOORSTELLING
DONDERDAG 29 OM
7.15 & 9.15 N.M.
"100 – RIFLES"

beton antillen

BETON ANTILLEN N.V.
dochtermaatschappij van INTERBETON B.V.
voor aannemersaktiviteiten in de Nederlandse Antillen, het Caribisch Gebied en omliggende landen, maakt bekend dat per 1 augustus 1974 haar kantoor te Willemstad gevestigd is aan:

De Ruyterkade 51

Telefoon 13735 - 13762
Telex 1174 - Beton NA
Post adres: P.O. Box 714
Willemstad - Curaçao

Directeur: Ir. G. OFFRINGA c.i.

interbeton

Interbeton B.V. is de werkmaatschappij van de Hollandse Beton Groep (HBG) voor aannemers-aktiviteiten buiten West-Europa.

WEEK-EIND SPECIALS

Ter bestrijding van de inflatie hebben wij ingaande 30 augustus, elke vrijdag en zaterdag een weekeind speciaal.
Deze week beginnen wij met een pakket inhoudend:

1 fles whisky 100 Pipers (half gallon) en
1 fles rum Cacique (3/4 liter)
met een waarde van fls. 38.75 voor slechts **fls.28.50**

Dit aanbod is alleen geldig in onze detaille-handel winkel en slechts tegen kontante betaling, maximum twee paketten per klant.

LICORES MADURO,N.V. Caracasbaaiweg 57

Vanaf heden tot en met 7 september a.s.

50%

korting en meer op alle dames-, heren-, kinder- en baby-artikelen.

ALLES MOET WEG!

in verband met verhuizing.

JENNY'S

CENTRO COMERCIAL ANTILIA

Groot Davelaar

Openingstijden:

door de week: van 3.00-6.30 uur 's middags.
Vrijdag KOOPAVOND: van 3.00-10.00 uur n.m.
Zaterdag van 9.00 uur v.m. tot 8.00 uur n.m.

WEST...
WOENSDAG ...
Een Japans...
"THE B...
SAMOU..."
ZATO...
OSODE –
Een blinde zw...
op gehoor en ge...
Chinees, Holl...
f. 2.– – f. 1.25
BOVEN 18 JAA...

BOX...
"AIRCONDI...
WOENSDAG ...
7.00 & 9.0...
Een spannende f...
REN. Als spec...
zij tegen het ha...
vende middelen.
TAMARA D...
SHELLEY W...
"CLEOPATRA..."
Engels, met S...
ENTREE: Fls. 2.0...
BOVEN 18 JAAR.
DONDERDAG ...
7.00 & 9.00...
"VIVA LA MU..."

DRIV...
WOENSDAG 28, D...
OM 7.15 & 9...
Moderne muziek ...
wijze vertolkt in:
Een super-muzik...
ENTREE: Fls. 2.00
VOLWASSENEN ...

F. VREUGDENHIL'S SUPERMARKETS

DE RUYTERKADE — CARIBE

BIEFSTUK	½ kilo	Na. f. 3,75
SOEPVLEES (CARNI SOPPI KOE WESOE)	½ kilo	„ f. 1,80
MIE "SOUBRY"	500 gram pak	„ f. 1,40
MARGARINE "PIM"	5 lbs blik	„ f. 5,90
MIXED VEGETABLE "ALLEN"	2 blik nr. 303	„ f. 1,18

ONS VLEES WORDT VERS GESNEDEN WAAR U BIJ STAAT ....

ELKE WOENSDAG IN SUPERMARKET "CARIBE":
VERSE VENEZOLAANSE GROENTEN

Ontvangen:
jongens
SPIJKER-BROEKEN
in jeans stof en
diverse kleuren
met bijpassende
JACKETS

el combate
tel. 12351 Pietermaaiplein - Fokkerweg 70 tel. 54114

De cursus blindtypen

van mej. A. KAMPERVEEN,
Staats gediplomeerd lerares,
vangt aan op maandag 16 september.
Bonitostraat 5 - Tel: 53674 - Na 6 uur

CINE RIO
WOENSDAG 28 OM 8.00 N.M.
Iemand heeft de blanken en de negers verkocht. Iemand moet betalen! !!
RICHARD ROUNDTREE
ROY THINNES
"CHARLEY ONE EYE"
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 29 OM 8.00 N.M.
"NAKED TEMPTATION"

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze geliefde Moeder, Grootmoeder, Over-Grootmoeder, Schoonmoeder en Tante:

MEVR. DE WED. MATHILDE CONSTANCIA
DE HASETH-PENSO
(SHON TJI)

De begrafenis zal plaatsvinden morgen, donderdagmiddag 29 augustus, om 16.30 uur, vertrekkende vanuit Posada EL TRIBUTO, Parera, naar de Protestantse Begraafplaats aan de Oranjestraat.

Namens de familie:
Ru en Jeanette de Haseth-Neuman
Henri en Ira Perret Gentil-de Haseth
Hubert en Viola de Haseth-Krafft

GETROUWD

JOHANNES M. VAN DE LAAR
en
IVONNE M. STATIA

Den Haag, 28-8-1974

Wij zoeken – namens onze principalen – voor ... toezicht over haar trailer/container park te Curaçao

AKTIEVE, VERANTWOORDELIJKE EN CAPA...

REEFER MECHAN...

Verdere werkzaamheden o.a.

- Kleine reparaties aan trailers
- Inspektie en controle van het aanwezige materi...
- Supervisie laden/lossen containers/trailers aan de wal
- Opmaken van laad/losrapporten alsmede interch...
- Schaderapporten en vaststellen aansprakelijkhei...

Goede kennis van de Engelse taal in woord en gesch...

Wij bieden de juiste persoon een goed salaris.

Sollicitaties – Engelse taal geniet preferenti... uitvoerige opgave levensloop, schoolopleiding, vorige werkgever(s), etc., te richten aan:

POSTBUS 240
WILLEMSTAD, Curaçao

DANSEXPRESSIE
o.l.v. ANNEKE ANDERLIESTE
Informatie-ochtend a.s. zaterdag 31 augustus tussen 9 en 11 uur in de studio van dans- en balletschool
"LES SYLPHIDES"
groot davelaar 9 tel. 35466 en 36916

Ontvangen:
de nieuwste modellen
DAMESSLACKS
en
SHIRTS

La Casa Amarilla

* BARATILLO * UITVERKOOP * SALE

vanaf maandag 26 augustus tot en met zaterdag 7 september 1974

1000 Damesjaponnen
50%

JEANS-SETS
f. 19,90

VENDÔME Breedestraat Punda
branche van The New Amsterdam Store

* BARATILLO * UITVERKOOP * SALE